



### Съдържание

#### IV Информация

##### ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

###### Съд на Европейския съюз

2016/C 392/01 Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз* . . . . . 1

###### Общ съд

2016/C 392/02 Избор на председател на Общия съд . . . . . 2

2016/C 392/03 Избор на заместник-председател на Общия съд . . . . . 2

2016/C 392/04 Избор на председатели на състави . . . . . 2

2016/C 392/05 Формиране на съставите и разпределение на съдиите по състави . . . . . 2

#### V Становища

##### СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

###### Съд

2016/C 392/06 Дело C-374/16: Преюдициално запитване от Bundesfinanzhof (Германия), постъпило на 7 юли 2016. г. — Rochus Geissel als Insolvenzverwalter über das Vermögen der RGEX GmbH i. L./Finanzamt Neuss . . . . . 5

2016/C 392/07	Дело C-375/16: Преюдициално запитване от Bundesfinanzhof (Германия), постъпило на 7 юли 2016 г. — Finanzamt Bergisch Gladbach/Igor Butin . . . . .	6
2016/C 392/08	Дело C-409/16: Преюдициално запитване от Symvoulio tis Epikrateias (Гърция), постъпило на 22 юли 2016 г. — Ypourgos Esoterikon, Ypourgos Paideias kai Thriskevmaton/Maria-Eleni Kalliri . . . . .	6
2016/C 392/09	Дело C-415/16: Преюдициално запитване от Tribunal Judicial da Comarca do Porto (Португалия), постъпило на 27 юли 2016 г. — David Fernando Leal da Fonseca/Varzim Sol — Turismo, Jogo e Animação, S.A. . . . .	7
2016/C 392/10	Дело C-419/16: Преюдициално запитване от Tribunale di Bolzano/Landesgericht Bozen (Италия), постъпило на 28 юли 2016 г. — Sabine Simma Federspiel/Provincia autonoma di Bolzano, Equitalia Nord SpA . . . . .	8
2016/C 392/11	Дело C-420/16 P: Жалба, подадена на 28 юли 2016 г. от Balázs-Árpád Izsák и Attila Dabis срещу решението, постановено от Общия съд (първи състав) на 10 май 2016 г. по дело T-529/13, Balázs-Árpád Izsák и Attila Dabis/Европейска комисия . . . . .	8
2016/C 392/12	Дело C-421/16: Преюдициално запитване от Conseil d'État (Франция), постъпило на 28 юли 2016 г. — Ministre des finances et des comptes publics/Marc Lassus . . . . .	9
2016/C 392/13	Дело C-429/16: Преюдициално запитване от Sąd Okręgowy w Łodzi (Полша), постъпило на 2 август 2016 г. — Małgorzata Ciupa и др./II Szpitalowi Miejskiemu im. L. Rydygiera w Łodzi, понастоящем Szpital Ginekologiczno-Położniczy im dr L. Rydygiera Sp. z o.o. w Łodzi . . . . .	10
2016/C 392/14	Дело C-436/16: Преюдициално запитване от Areios Pagos (Гърция), постъпило на 4 август 2016 г. — Georgios Leventis, Nikolaos Vafias/Malcon Navigation Co. Ltd, Brave Bulk Transport Ltd . . . . .	11
2016/C 392/15	Дело C-438/16 P: Жалба, подадена на 4 август 2016 г. от Европейска комисия срещу решението, постановено от Общия съд (осми състав) на 26 май 2016 г. по съединени дела T-479/11 и T-157/12 . . . . .	12
2016/C 392/16	Дело C-454/16 P: Жалба, подадена на 12 август 2016 г. от Global Steel Wire, S.A. срещу решението, постановено от Общия съд (шести състав) на 2 юни 2016 г. по съединени дела T-426/10—T-429/16 и T-438/12—T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerias и други/Комисия . . . . .	12
2016/C 392/17	Дело C-455/16 P: Жалба, подадена на 12 август 2016 г. от Moreda-Riviere Trefilerías, S.A. срещу решението, постановено от Общия съд (шести състав) на 2 юни 2016 г. по съединени дела T-426/10—T-429/16 и T-438/12—T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerías и други/Комисия . . . . .	13
2016/C 392/18	Дело C-456/16 P: Жалба, подадена на 12 август 2016 г. от Trefilerías Quijano, S.A. срещу решението, постановено от Общия съд (шести състав) на 2 юни 2016 г. по съединени дела T-426/10—T-429/16 и T-438/12—T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerías/Комисия . . . . .	14
2016/C 392/19	Дело C-457/16 P: Жалба, подадена на 12 август 2016 г. от Global Steel Wire, S.A. срещу решението, постановено от Общия съд (шести състав) на 2 юни 2016 г. по съединени дела T-426/10—T-429/16 и T-438/12—T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerías и други/Комисия . . . . .	14

2016/C 392/20	Дело С-458/16 Р: Жалба, подадена на 12 август 2016 г. от Trenzас у Cables de Acero PSC, S.L. срещу решението, постановено от Общия съд (шести състав) на 2 юни 2016 г. по съединени дела Т-426/10—Т-429/16 и Т-438/12 до Т441/12, Moreda-Riviere Trefilerias и други/Комисия . . . . .	16
2016/C 392/21	Дело С-459/16 Р: Жалба, подадена на 12 август 2016 г. от Trenzас у Cables de Acero PSC, S.L. срещу решението, постановено от Общия съд (шести състав) на 2 юни 2016 г. по съединени дела Т-426/10—Т-429/16 и Т-438/12—Т-441/12, Moreda-Riviere Trefilerias и други/Комисия . . . . .	17
2016/C 392/22	Дело С-460/16 Р: Жалба, подадена на 12 август 2016 г. от Trefilerías Quijano, SA срещу решението, постановено от Общия съд (шести състав) на 2 юни 2016 г. по съединени дела Т-426/10—Т-429/16 и Т-438/12—Т-441/12, Moreda-Riviere Trefilerias и други/Комисия . . . . .	18
2016/C 392/23	Дело С-461/16 Р: Жалба, подадена на 12 август 2016 г. от Moreda-Riviere Trefilerías, S.A. срещу решението, постановено от Общия съд (шести състав) на 2 юни 2016 г. по съединени дела Т-426/10—Т-429/16 и Т-438/12—Т-441/12, Moreda-Riviere Trefilerias и други/Комисия . . . . .	19

**Общ съд**

2016/C 392/24	Дело Т-219/13: Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — Ferracci/Комисия (Държавни помощи — Общински данък върху недвижимото имущество — Освобождение, предоставено на нестопанските субекти, които извършват специфични дейности — Консолидирана редакция на Закона за данъка върху доходите — Освобождение от еднократния общински данък — Решение, което отчасти констатира липсата на държавна помощ, и отчасти обявява помощта за несъвместима с вътрешния пазар — Жалба за отмяна — Подзаконов акт, който не включва мерки за изпълнение — Пряко засягане — Допустимост — Абсолютна невъзможност за възстановяване — Член 14, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 659/1999 — Задължение за мотивиране) . . . . .	22
2016/C 392/25	Дело Т-471/13: Решение на Общия съд от 8 септември 2016 г. — Xellia Pharmaceuticals и Alpharma/Комисия (Конкуренция — Картели — Пазар на антидепресивни лекарствени продукти, съдържащи активната фармацевтична съставка циталопрам — Понятие за ограничение на конкуренцията по предмет — Потенциална конкуренция — Генерични лекарствени продукти — Бариери пред навлизането на пазара, произтичащи от съществуването на патенти — Споразумение, сключено между патентоприетател и предприятие — производител на генерични продукти — Времетраене на разследването на Комисията — Право на защита — Глоби — Правна сигурност — Принцип на законоустановеност на наказанията) . . . . .	22
2016/C 392/26	Дело Т-675/13: Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — К Chimica/ЕСНА (REACH — Такса за регистрация на вещество — Намаление, предоставено за микро-, малките и средните предприятия — Грешка в декларацията относно големината на предприятието — Препоръка 2003/361/ЕО — Решение за налагане на административната такса — Определяне на големината на предприятието — Правомощия на ЕСНА) . . . . .	23
2016/C 392/27	Дело Т-17/14: Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — U4U и др./Парламент и Съвет (Особени разпоредби и дерогации, приложими за длъжностните лица с месторабота в трета страна — Кариера на длъжностните лица със степен администратор — Изменение на Правилника за длъжностните лица на Съюза — Регламент (ЕС, Евратом) № 1023/2013 — Нередности в процедурата за приемане на актове — Липса на консултации с Комитета по правилника за персонала и със синдикалните организации) . . . . .	24

2016/C 392/28	Дело T-54/14: Решение на Общия съд от 8 септември 2016 г. — Goldfish и др./Комисия (Конкуренция — Картели — Белгийски, германски, френски и нидерландски пазари на скариди от Северно море — Решение, с което се установява нарушение на член 101 ДФЕС — Определяне на цените и разпределяне на обемите на продажбите — Допустимост на доказателства — Използване като доказателство на тайни записи на телефонни разговори — Преценка на способността за плащане — Пълен съдебен контрол) . . . . .	24
2016/C 392/29	Дело T-76/14: Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — Morningstar/Комисия (Конкуренция — Злоупотреба с господстващо положение — Световен пазар за консолидирани данни в реално време — Решение, с което предложените от предприятието в господстващо положение ангажименти стават задължителни — Член 9 от Регламент (ЕО) № 1/2003) . . . . .	25
2016/C 392/30	Дело T-121/14: Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — PT Pelita Agung Agrindustri/Съвет на Европейския съюз (Дъмпинг — Внос на биодизел с произход от Индонезия — Окончателно антидъмпингово мито — Член 2, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 — Нормална стойност — Производствени разходи) . . . . .	26
2016/C 392/31	Дела T-353/14 и T-17/15: Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — Италия/Комисия (Езиков режим — Обявления за конкурси на общо основание за назначаване на администратори — Избор на втори език измежду три езика — Регламент № 1 — Член 1г, параграф 1, член 27 и член 28, буква е) от Правилника за длъжностните лица — Принцип на недопускане на дискриминация — Пропорционалност) . . . . .	26
2016/C 392/32	Дело T-456/14: Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — ТАО-AFI и SFIE-PE/Парламент и Съвет (Възнаграждения и пенсии на длъжностните лица и служителите на Съюза — Годишно адаптиране — Регламенти (ЕС) № 422/2014 и № 423/2014 — Нередности в хода на производството по приемане на актовете — Липса на консултиране със синдикалните организации) . . . . .	27
2016/C 392/33	Дело T-587/14: Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — Crosfield Italia/ECHA (REACH — Такса за регистрацията на вещество — Намаление, предвидено за микро-, малки и средни предприятия — Грешка в декларацията относно размера на предприятието — Препоръка 2003/361/ЕО — Решение за налагане на административна такса — Задължение за мотивиране) . . . . .	28
2016/C 392/34	Дело T-709/14: Решение на Общия съд от 9 септември 2016 г. — Tri-Ocean Trading/Съвет (Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Сирия — Замразяване на средства — Грешка в преценката) . . . . .	28
2016/C 392/35	Дело T-719/14: Решение на Общия съд от 9 септември 2016 г. — Tri Ocean Energy/Съвет (Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Сирия — Замразяване на средства — Грешка в преценката) . . . . .	29
2016/C 392/36	Дело T-755/14: Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — Herbert Smith Freehills/Комисия (Достъп до документи — Регламент (ЕО) № 1049/2001 — Документи, свързани с обсъжданията преди приемането на директивата за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки относно производството, представянето и продажбата на тютюневи и свързани с тях изделия — Отказ за предоставяне на достъп — Изключение, свързано със защита на правните становища — Право на защита — По-висш обществен интерес) . . . . .	30

2016/C 392/37	Дело T-796/14: Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — Philip Morris/Комисия (Достъп до документи — Регламент (ЕО) № 1049/2001 — Документи, изготвени при подготвителните работи за приемането на директивата за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки относно производството, представянето и продажбата на тютюневи и свързани с тях изделия — Отказ за предоставяне на достъп — Изключение, отнасящо се до защитата на съдебните процедури и до защитата на правните становища — Изключение, отнасящо се до защитата на процеса на вземане на решения — По-висш обществен интерес) . . . . .	30
2016/C 392/38	Дело T-830/14: Решение на Общия съд от 9 септември 2016 г. — Farahat/Съвет (Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Сирия — Замразяване на средства — Грешка в преценката) . . . . .	31
2016/C 392/39	Дело T-18/15: Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — Philip Morris/Комисия (Достъп до документи — Регламент (ЕО) № 1049/2001 — Документи, изготвени при подготвителните работи за приемането на директивата за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки относно производството, представянето и продажбата на тютюневи и свързани с тях изделия — Отказ за предоставяне на достъп — Изключение, свързано със защитата на съдебните производства — Изключение, свързано със защитата на процеса на вземане на решения — Право на защита — По-висш обществен интерес) . . . . .	32
2016/C 392/40	Дело T-57/15: Решение на Общия съд от 14 септември 2016 г. — Trajektna luka Split/Комисия (Държавни помощи — Пристанищни услуги — Предполагам помощ в полза на публичния фериботен оператор Jadrolinija — Определяне от хърватските органи на тарифи за пристанищните услуги в пристанище Сплит за вътрешния трафик в размер, за който се твърди, че е по-нисък от размера на тарифите, прилагани както в другите пристанища на Хърватия, така и за международния трафик — Частен оператор, притежател на предполагаема изключителна концесия за експлоатацията на пътническият терминал на пристанище Сплит — Решение, което констатира липсата на държавна помощ — Държавни ресурси) . . . . .	32
2016/C 392/41	Дело T-146/15: Решение на Общия съд от 13 септември 2016 г. — hyphen/EUIPO — Skylovec (Représentation d'un polygone) (Марка на Европейския съюз — Производство по отмяна — Фигуративна марка на Европейския съюз, изобразяваща многоъгълник — Реално използване на марката — Член 15, параграф 1, втора алинея, буква а) и член 51, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Форма, която се различава по елементи, които не променят отличителния характер) . . . . .	33
2016/C 392/42	Дело T-152/15 P: Решение на Общия съд от 13 септември 2016 г. — Комисия/Kakol (Обжалване — Публична служба — Длъжностни лица — Конкурс на общо основание — Недопускане на кандидат — Непризнаване на диплома — Допускане до участие в предходен конкурс — Условия на сходни конкурси — Задължение за мотивиране) . . . . .	34
2016/C 392/43	Дело T-159/15: Решение на Общия съд от 9 септември 2016 г. — Puma/EUIPO — Gemma Group (Изображение на скачаща котка) (Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз, изобразяваща скачаща котка — По-ранни международни фигуративни марки, изобразяващи скачаща котка — Относително основание за отказ — Добра администрация — Доказателство за репутацията на по-ранните марки — Член 8, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 207/2009) . . . . .	34
2016/C 392/44	Дело T-207/15: Решение на Общия съд от 14 септември 2016 г. — National Iranian Tanker Company/Съвет (Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Иран с цел предотвратяване на разпространението на ядрено оръжие — Замразяване на средства — Сила на пресъдено нещо — Право на ефективни правни средства за защита — Грешка в преценката — Право на защита — Право на собственост — Пропорционалност) . . . . .	35

2016/C 392/45	Дело T-358/15: Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — Arrrom Conseil/EUIPO — Puig France (Roméo has a Gun by Romano Ricci) (Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз „Roméo has a Gun by Romano Ricci“ — По-ранни словни марки на Европейския съюз „NINA RICCI“ и „RICCI“ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Неоснователно извлечена полза от отличителния характер или от репутацията на по-ранните марки — Увреждане на репутацията — Член 8, параграф 5 от Регламент № 207/2009) . . . . .	36
2016/C 392/46	Дело T-371/15: Решение на Общия съд от 14 юли 2016 г. — Preferisco Foods/EUIPO — Piccardo & Savore' (PREFERISCO) (Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз „PREFERISCO“ — По-ранна словна марка на Европейския съюз „I PREFERITI“ — Относително основание за отказ — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009) . . . . .	36
2016/C 392/47	Дело T-390/15: Решение на Общия съд от 13 септември 2016 г. — Perfetti Van Melle Benelux/EUIPO — PepsiCo (3D) (Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз „3D“ — По-ранни словна и фигуративни марки на Европейския съюз „3D'S“ и „3D's“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009) . . . . .	37
2016/C 392/48	Дело T-408/15: Решение на Общия съд от 13 септември 2016 г. — Globo Comunicação e Participações/EUIPO (звукова марка) (Марка на Европейския съюз — Заявка за звукова марка — Абсолютно основание за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Задължение за мотивиране — Член 75 от Регламент № 207/2009) . . . . .	38
2016/C 392/49	Дело T-410/15 P: Решение на Общия съд от 13 септември 2016 г. — Pohjanmäki/Съвет (Обжалване — Публична служба — Длъжностни лица — Повишаване — Процедура за повишаване за 2013 г. — Съответни роли на органа по назначаването и на ККП — Липса на атестационни доклади — Липса на запознаване от страна на членовете на ККП с атестационните доклади — Съвместимост на функциите на докладчик в ККП с тези на бивш атестиращ — Равно третиране — Задължение за мотивиране) . . . . .	38
2016/C 392/50	Дело T-453/15: Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — Trinity Haircare/EUIPO — Advance Magazine Publishers (VOGUE) (Марка на Европейския съюз — Производство за обявяване на недействителност — Фигуративна марка на Европейския съюз „VOGUE“ — Абсолютно основание за отказ — Липса на описателен характер — Отличителен характер — Член 52, параграф 1, буква а) във връзка с член 7, параграф 1, букви б) и в) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Недобросъвестност — Член 52, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009) . . . . .	39
2016/C 392/51	Дело T-479/15: Решение на Общия съд от 14 септември 2016 г. — Lotte/EUIPO — Kuchenmeister (KOALA LAND) (Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за регистрация на словна марка на Европейския съюз „KOALA LAND“ — По-ранна национална словна марка „KOALA“ — Частично отхвърляне на заявката за регистрация — Вероятност от объркване — Реално използване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Член 42, параграфи 2 и 3 от Регламент № 207/2009) . . . . .	39
2016/C 392/52	Дело T-557/15 P: Решение на Общия съд от 9 септември 2016 г. — De Esteban Alonso/Комисия (Обжалване — Публична служба — Член 24 от Правилника — Искане за съдействие — Наказателно производство пред национална юрисдикция — Решение на институцията да се конституира като граждански ищец — Отхвърляне на жалбата в първоинстанционното производство като явно неоснователна — Процесуални нарушения — Условия за прилагане на член 24 от Правилника) . . . . .	40
2016/C 392/53	Дело T-563/15: Решение на Общия съд от 13 септември 2016 г. — Paglieri Sell System/EUIPO (АРОТЕКЕ) (Марка на Европейския съюз — Заявка за фигуративна марка „АРОТЕКЕ“ — Абсолютно основание за отказ — Описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Задължение за мотивиране — Член 75 от Регламент № 207/2009) . . . . .	41

2016/C 392/54	Дело T-424/16: Жалба, подадена на 5 август 2016 г. — Gifi Diffusion/EUIPO — Crocs („Footwear“) .	41
2016/C 392/55	Дело T-442/16: Иск, предявен на 4 август 2016 г. — Šroubárna Ždánice/Съвет . . . . .	42
2016/C 392/56	Дело T-459/16: Жалба, подадена на 19 август 2016 г. — Испания/Комисия . . . . .	42
2016/C 392/57	Дело T-462/16: Жалба, подадена на 22 август 2016 г. — Португалия/Комисия . . . . .	43
2016/C 392/58	Дело T-463/16: Жалба, подадена на 22 август 2016 г. — Португалия/Комисия . . . . .	44
2016/C 392/59	Дело T-619/16: Жалба, подадена на 30 август 2016 г. — Sicignano/EUIPO — Inprodi (GiCapri „a giacchett’e capri“) . . . . .	45
2016/C 392/60	Дело T-621/16: Жалба, подадена на 29 август 2016 г. — České dráhy/Комисия . . . . .	46
2016/C 392/61	Дело T-627/16: Жалба, подадена на 31 август 2016 г. — Чешка република/Комисия . . . . .	47
2016/C 392/62	Дело T-631/16: Иск, предявен на 2 септември 2016 г. — Remag Metallhandel и Jaschinsky/Комисия .	47
2016/C 392/63	Дело T-638/16: Жалба, подадена на 7 септември 2016 г. — Deichmann/EUIPO — Vans (Пунктирано странично изображение на обувка) . . . . .	48
2016/C 392/64	Дело T-640/16: Жалба, подадена на 8 септември 2016 г. — GEA Group/Комисия . . . . .	49
2016/C 392/65	Дело T-642/16: Жалба, подадена на 12 септември 2016 г. — Iame/EUIPO — Industrie Aeronautiche Reggiane (Parilla) . . . . .	50





## IV

*(Информация)*ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз*  
(2016/C 392/01)

**Последна публикация**

ОВ С 383, 17.10.2016 г.

**Предишни публикации**

ОВ С 371, 10.10.2016 г.

ОВ С 364, 3.10.2016 г.

ОВ С 350, 26.9.2016 г.

ОВ С 343, 19.9.2016 г.

ОВ С 335, 12.9.2016 г.

ОВ С 326, 5.9.2016 г.

Може да намерите тези текстове на адрес:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

## ОБЩ СЪД

### Избор на председател на Общия съд

(2016/С 392/02)

На събрание от 20 септември 2016 г. съдиите от Общия съд избраха в съответствие с член 9, параграф 1 от Процедурния правилник съдията г-н Marc Jaeger за председател на Общия съд за периода от 20 септември 2016 г. до 31 август 2019 г.

### Избор на заместник-председател на Общия съд

(2016/С 392/03)

На събрание от 20 септември 2016 г. съдиите от Общия съд избраха в съответствие с член 9, параграф 4 от Процедурния правилник съдията г-н Marc van der Woude за заместник-председател на Общия съд за периода от 20 септември 2016 г. до 31 август 2019 г.

### Избор на председатели на състави

(2016/С 392/04)

На 21 септември 2016 г. Общият съд избра в съответствие с член 18 от Процедурния правилник г-жа Pelikánová, г-н Prek, г-н Frimodt Nielsen, г-н Kanninen, г-н Gratsias, г-н Berardis, г-жа Tomljenović, г-н Collins и г-н Gervasoni, за председатели на състави от трима съдии и на състави от петима съдии за периода от 21 септември 2016 г. до 31 август 2019 г.

### Формиране на съставите и разпределение на съдиите по състави

(2016/С 392/05)

На 21 септември 2016 г. Общият съд, съставен от 44 съдии, реши да формира шест състава от петима съдии, заседаващи в състав от петима и в състав от трима съдии, разпределени в две конфигурации, и три състава от четирима съдии, заседаващи в състав от петима и в състав от трима съдии, разпределени в три конфигурации, за периода от 21 септември 2016 г. до 31 август 2019 г., а на 26 септември 2016 г. реши да разпредели съдиите по състави за периода от 26 септември 2016 г. до 31 август 2019 г. както следва:

#### Първи (I) разширен състав от петима съдии:

г-жа Pelikánová, председател на състава, г-н Valančius, г-н Nihoul, г-н Svenningsen и г-н Öberg, съдии.

#### Първи (1-ви) състав от трима съдии:

г-жа Pelikánová, председател на състава;

а) г-н Nihoul и г-н Svenningsen, съдии;

б) г-н Valančius и г-н Öberg, съдии.

#### Втори (II) разширен състав от петима съдии:

г-н Prek, председател на състава, г-н Buttigieg, г-н Schalin, г-н Berke и г-жа Costeira, съдии.

Втори (2-ри) състав от трима съдии:

г-н Prek, председател на състава;

а) г-н Schalin и г-жа Costeira, съдии;

б) г-н Buttigieg и г-н Berke, съдии.

Трети (III) разширен състав от петима съдии:

г-н Frimodt Nielsen, председател на състава, г-н Kreuzschitz, г-н Forrester, г-жа Rótorak и г-н Perillo, съдии.

Трети (3-ти) състав от трима съдии:

г-н Frimodt Nielsen, председател на състава;

а) г-н Forrester и г-н Perillo, съдии;

б) г-н Kreuzschitz и г-жа Rótorak, съдии.

Четвърти (IV) разширен състав от петима съдии:

г-н Kanninen, председател на състава, г-н Schwarcz, г-н Iliopoulos, г-н Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín и г-жа Reine, съдии.

Четвърти (4-ти) състав от трима съдии:

г-н Kanninen, председател на състава;

а) г-н Schwarcz и г-н Iliopoulos, съдии;

б) г-н Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín и г-жа Reine, съдии.

Пети (V) разширен състав от петима съдии:

г-н Gratsias, председател на състава, г-жа Labucka, г-н Dittrich, г-н Ulloa Rubio и г-н Xuereb, съдии.

Пети (5-и) състав от трима съдии:

г-н Gratsias, председател на състава;

а) г-н Dittrich и г-н Xuereb, съдии;

б) г-жа Labucka и г-н Ulloa Rubio, съдии.

Шести (VI) разширен състав от петима съдии:

г-н Berardis, председател на състава, г-н Papasavvas, г-н Spielmann, г-н Csehi и г-жа Spineanu-Matei, съдии.

Шести (6-и) състав от трима съдии:

г-н Berardis, председател на състава;

а) г-н Papasavvas и г-жа Spineanu-Matei, съдии;

б) г-н Spielmann и г-н Csehi, съдии.

Сепми (VII) разширен състав от петима съдии:

г-жа Tomljenović, председател на състава, г-жа Кънчева, М. Bieliūnas, г-жа Marcoulli и г-н Корнезов, съдии.

Седми (7-и) състав от трима съдии:

г-жа Tomljenović, председател на състава;

- а) г-н Bieliūnas и г-н Корнезов, съдии;
- б) г-н Bieliūnas и г-жа Marcoulli, съдии;
- в) г-жа Marcoulli и г-н Корнезов, съдии.

Осми (VIII) разширен състав от петима съдии:

г-н Collins, председател на състава, г-жа Кънчева, г-н Madise, г-н Varents и г-н Passer, съдии.

Осми (8-и) състав от трима съдии:

г-н Collins, председател на състава;

- а) г-н Varents и г-н Passer, съдии;
- б) г-жа Кънчева и г-н Varents, съдии;
- в) г-жа Кънчева и г-н Passer, съдии.

Девети (IX) разширен състав от петима съдии:

г-н Gervasoni, председател на състава, г-н Bieliūnas, г-н Madise, г-н da Silva Passos и г-жа Kowalik-Bańczyk, съдии.

Девети (9-и) състав от трима съдии:

г-н Gervasoni, председател на състава;

- а) г-н Madise и г-н da Silva Passos, съдии;
- б) г-н Madise и г-жа Kowalik-Bańczyk, съдии;
- в) г-н da Silva Passos и г-жа Kowalik-Bańczyk, съдии.

Трите състава от четирима съдии ще заседават с пети съдия, като към тях се присъедини съдия от един от двата останали състава от четирима съдии, но не председателя на този състав, определен за срок от една година по реда по член 8 от Процедурния правилник. Така, 7-и състав ще се разшири с добавяне на съдия от 8-и състав, 8-и състав — с добавяне на съдия от 9-и състав и 9-и състав — с добавяне на съдия от 7-и състав.

---

## V

(Становища)

## СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

## СЪД

Преюдициално запитване от Bundesfinanzhof (Германия), постъпило на 7 юли 2016. г. — Rochus Geissel als Insolvenzverwalter über das Vermögen der RGEX GmbH i. L./Finanzamt Neuss

(Дело C-374/16)

(2016/C 392/06)

Език на производството: немски

**Запитваща юрисдикция**

Bundesfinanzhof

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Rochus Geissel, ликвидатор на RGEX GmbH i. L.

Ответник: Finanzamt Neuss

**Преюдициални въпроси**

- 1) Съдържа ли фактура — каквато съгласно член 168, буква а) във връзка с член 178, буква а) от Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност<sup>(1)</sup> се изисква за упражняване на правото на приспадане — „пъл[ен] адрес“ по смисъла на член 226, точка 5 от същата директива, когато издалият я за извършена от него доставка доставчик е посочил в нея пощенски адрес за контакт, на който обаче не осъществява каквато и да било стопанска дейност?
- 2) Допуска ли член 168, буква а) във връзка с член 178, буква а) от Директива 2006/112, с оглед зачитане на принципа на ефективност, национална практика, при която добросъвестността на получателя на доставката относно изпълнението на условията за приспадане на платения за тази доставка данък могат да се взимат предвид само извън производството по установяване на задължения за данъци — в рамките на отделно производство, образувано по съображения за справедливост? Може ли в това отношение да се направи позоваване на член 168, буква а) във връзка с член 178, буква а) от Директива 2006/112?

<sup>(1)</sup> ОВ L 347, 2006 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 3, стр. 7.

Преюдициално запитване от Bundesfinanzhof (Германия), постъпило на 7 юли 2016 г. — Finanzamt Bergisch Gladbach/Igor Butin

(Дело С-375/16)

(2016/С 392/07)

Език на производството: немски

**Запитваща юрисдикция**

Bundesfinanzhof

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Finanzamt Bergisch Gladbach

Ответник: Igor Butin

**Преюдициални въпроси**

- 1) Изисква ли член 226, точка 5 от Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност<sup>(1)</sup> да се посочи адрес, на който данъчнозадълженото лице извършва своята стопанска дейност?
- 2) При отрицателен отговор на първия въпрос:
  - а) Достатъчно ли е за целите на изпълнение на изискванията по член 226, точка 5 от Директива 2006/112 като адрес да се посочи само „пощенска кутия“?
  - б) Какъв адрес следва да посочва във фактурите си данъчнозадължено лице, което осъществява икономическа дейност (например електронна търговия), без да разполага с търговски обект?
- 3) В хипотезата на неизпълнение на формалните изисквания относно фактурата по член 226 от Директива 2006/112 следва ли да се предоставя право на приспадане винаги когато не е налице данъчна измама или когато данъчнозадълженото лице не е знаело и не е могло да знае, че сделката е част от данъчна измама, или пък защитата на оправданите правни очаквания в този случай изисква данъчнозадълженото лице да е направило всичко, което разумно може да се очаква от него, за да провери истинността на данните във фактурата?

<sup>(1)</sup> ОВ L 347, 2006 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 3, стр. 7.

Преюдициално запитване от Symvoulío tis Epikrateias (Гърция), постъпило на 22 юли 2016 г. — Ypourgos Esoterikon, Ypourgos Paideias kai Thriskevmaton/Maria-Eleni Kalliri

(Дело С-409/16)

(2016/С 392/08)

Език на производството: гръцки

**Запитваща юрисдикция**

Symvoulío tis Epikrateias (Гърция)

**Страни в главното производство**

Жалбоподатели: Ypourgos Esoterikon, Ypourgos Paideias kai Thriskevmaton

Ответник: Maria-Eleni Kalliri

### Преюдициални въпроси

Съответства ли член 1, параграф 1 от Президентски указ 90/2003, който изменя член 2, параграф 1 от Президентски указ 4/1995 и по смисъла на който цивилните кандидати в школите за офицери и полицейски служители на Полицейската академия, наред с другите изисквания, трябва „да са с ръст (както мъжете, така и жените) поне от 1.70 м“, на разпоредбите на директиви 76/207/ЕИО<sup>(1)</sup>, 2002/73/ЕО<sup>(2)</sup> и 2006/54/ЕО<sup>(3)</sup>, които забраняват всяка непряка дискриминация, основана на пол, по отношение на достъпа до заетост, професионалната квалификация и развитие, и условията на труд в публичния сектор (освен ако това фактически диференцирано третиране се дължи на фактори, обективно обосновани и чужди на всякаква дискриминация, основана на пол, и не надхвърля това, което е подходящо и необходимо за постигане на преследваната с мярката цел)?

<sup>(1)</sup> Директива 76/207/ЕИО на Съвета от 9 февруари 1976 година относно прилагането на принципа на равното третиране на мъжете и жените по отношение на достъпа до заетост, професионалната квалификация и развитие, и на условията на труд (ОВ 1976, L 39, стр. 40; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 1, стр. 164).

<sup>(2)</sup> Директива 2002/73/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 септември 2002 година за изменение на Директива 76/207/ЕИО на Съвета за прилагането на принципа на равно третиране на мъжете и жените по отношение на достъпа до заетост, професионално обучение и повишаване, и условията на труд (ОВ 2002, L 26, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 6, стр. 143).

<sup>(3)</sup> Директива 2006/54/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2006 година за прилагането на принципа на равните възможности и равното третиране на мъжете и жените в областта на заетостта и професиите (преработена) (ОВ 2006, L 204, стр. 23; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 8, стр. 262).

**Преюдициално запитване от Tribunal Judicial da Comarca do Porto (Португалия), постъпило на 27 юли 2016 г. — David Fernando Leal da Fonseca/Varzim Sol — Turismo, Jogo e Animação, S.A.**

(Дело C-415/16)

(2016/C 392/09)

*Език на производството: португалски*

### Запитваща юрисдикция

Tribunal Judicial da Comarca do Porto

### Страни в главното производство

Ищец: David Fernando Leal da Fonseca

Ответник: Varzim Sol — Turismo, Jogo e Animação, S.A.

### Преюдициални въпроси

- 1) Трябва ли с оглед на член 5 от Директива 93/104/ЕО<sup>(1)</sup> на Съвета от 23 ноември 1993 г. и на член 5 от Директива 2003/88/ЕО<sup>(2)</sup> на Европейския парламент и на Съвета от 4 ноември 2003 г., както и на член 31 от Хартата на основните права на Европейския съюз, денят за задължителната почивка, на която работникът има право, да се предоставя задължително в рамките на всеки седемдневен период, тоест, най-късно на седмия ден, следващ шест последователни работни дни, когато работниците работят на смени с ротационни периоди на почивка и са наети в обект, отворен всеки ден от седмицата, но без непрекъснат 24-часов производствен процес?
- 2) Съвместимо ли е с посочените директиви и разпоредби тълкуването, че спрямо тази категория работници работодателят е свободен в рамките на съответната седмица да избере дните, в които да им предостави полагащата им се почивка, вследствие на което работник може да бъде принуден да работи до десет последователни дни без да му се заплаща извънреден труд?
- 3) Съвместимо ли е с посочените директиви и разпоредби тълкуването, че непрекъснатата 24-часова почивка може да се предоставя във всеки календарен ден в рамките на определен период от седем календарни дни, както и че следващият период на непрекъснатата 24-часова почивка (към която се добавят единадесетте часа междудневна почивка) също може да се предоставя във всеки календарен ден в рамките на периода от седем календарни дни, следващ първия описан период?

<sup>(1)</sup> Директива 93/104/ЕО на Съвета от 23 ноември 1993 година относно някои аспекти на организацията на работното време (ОВ, L 307, 1993 г., стр. 18).

<sup>(2)</sup> Директива 2003/88/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 4 ноември 2003 година относно някои аспекти на организацията на работното време (ОВ L 299, 2003 г., стр. 9; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 7, стр. 3).

Преюдициално запитване от Tribunale di Bolzano/Landesgericht Bozen (Италия), постъпило на 28 юли 2016 г. — Sabine Simma Federspiel/Provincia autonoma di Bolzano, Equitalia Nord SpA

(Дело С-419/16)

(2016/С 392/10)

Език на производството: италиански

#### Запитваща юрисдикция

Tribunale di Bolzano/Landesgericht Bozen

#### Страни в главното производство

Жалбоподател: Sabine Simma Federspiel

Ответник: Provincia autonoma di Bolzano, Equitalia Nord SpA

#### Преюдициални въпроси

- 1) Трябва ли член 2, параграф 1, буква в) от Директива 75/363/ЕИО <sup>(1)</sup>, изменена с Директива 82/76/ЕИО <sup>(2)</sup>, и приложението към нея да се тълкуват в смисъл, че не допускат национална правна разпоредба, като приложимата в главното производство, която обуславя изплащането на възнаграждението за лекари специализанти от представянето на декларация за поемане на задължение от лекаря, получател на възнаграждението, да работи най-малко пет години в системата на общественото здравеопазване на автономна провинция Болцано в рамките на период от десет години след датата на придобиване на специалност, и която в случай на пълно неизпълнение на това задължение изрично разрешава на автономна провинция Болцано — образуване, което финансира възнаграждението — да получи обратно сума в размер до 70 % от предоставените средства, ведно със законните лихви, начислявани от момента, в който административният орган е изплатил отделните вноски?
- 2) При отрицателен отговор на първия въпрос: допуска ли принципът на свободно движение на работници, установен с член 45 ДФЕС, национална правна разпоредба, като приложимата в главното производство, която обуславя изплащането на възнаграждението за лекари специализанти от представянето на декларация за поемане на задължение от лекаря, получател на възнаграждението, да работи най-малко пет години в системата на общественото здравеопазване на автономна провинция Болцано в рамките на период от десет години след датата на придобиване на специалност, и която в случай на пълно неизпълнение на това задължение изрично разрешава на автономна провинция Болцано — образуване, което финансира възнаграждението — да получи обратно сума в размер до 70 % от предоставените средства, ведно със законните лихви, начислявани от момента, в който административният орган е изплатил отделните вноски?

<sup>(1)</sup> Директива 75/363/ЕИО на Съвета от 16 юни 1975 година относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно дейността на лекарите (ОВ L 167, стр. 14). [неофициален превод]

<sup>(2)</sup> Директива 82/76/ЕИО на Съвета от 26 януари 1982 година за изменение на Директива 75/362/ЕИО на Съвета от 16 юни 1975 година за взаимното признаване на дипломи, удостоверения и други официални документи за професионална квалификация в областта на медицината, включваща и мерки за улесняване на действителното упражняване на правото на установяване и на свободно предоставяне на услуги и на Директива 75/363/ЕИО относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно дейността на лекарите (ОВ L 43, стр. 21). [неофициален превод]

Жалба, подадена на 28 юли 2016 г. от Balázs-Árpád Izsák и Attila Dabis срещу решението, постановено от Общия съд (първи състав) на 10 май 2016 г. по дело T-529/13, Balázs-Árpád Izsák и Attila Dabis/Европейска комисия

(Дело С-420/16 P)

(2016/С 392/11)

Език на производството: унгарски

#### Страни

Жалбоподатели: Balázs-Árpád Izsák и Attila Dabis (представител: D. Sobor, адвокат)



Други страни в производството: Европейска комисия, Унгария, Република Гърция, Румъния и Словашката република

### Искания на жалбоподателите

Жалбоподателите искат от Съда:

- да отмени решението на Общия съд, постановено на 10 май 2016 г. по дело T-529/13, и на основание 61 от Статута на Съда на Европейския съюз,
- като главно искане, да отмени Решение С (2013) 4975 окончателен на Европейската комисия от 25 юли 2013 г., с което е отказана регистрацията на спорното предложение и чиято отмяна искат жалбоподателите с първоначалната си жалба, и да постанови окончателно решение по спора.
- при условията на евентуалност, ако Съдът приеме, че етапът на производството не му позволява да реши спора, да върне делото на Общия съд, който да се произнесе по него; и
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

### Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателите излагат следните основания:

1. Първото основание е изведено от нарушение на член 47 от Хартата и член 92, параграф 1 от Процедурния правилник на Общия съд, по-специално като се има предвид неизпълнението на задължението за уведомяване за доказателствената тежест, тъй като според жалбоподателите преди да постанови решението Общият съд не уведомил страните по делото, че разглежда като фактически въпроси, във връзка с които трябва да извърши доказване в производството, обстоятелството, че прилагането на политиката на сближаване на Съюза, както от Съюза, така и от държавите членки, застрашава специфичните особености на регионите с национални малцинства и че специфичните етнически, културни, религиозни или езикови особености на регионите с национални малцинства биха могли да се считат за сериозни и постоянни неблагоприятни демографски условия по смисъла на член 174, трета алинея ДФЕС.
2. Второто основание е изведено от нарушение на член 11, параграф 4 ДЕС и член 4, параграф 2, буква б) от Регламента относно европейската гражданска инициатива<sup>(1)</sup>, тъй като според жалбоподателите европейската гражданска инициатива, която е предмета на спора, е в съответствие с разпоредбите на член 11, параграф 4 ДЕС, тъй като организаторите я представят по въпрос, за който считат, че за целите на прилагането на Договорите е необходим юридически акт на Съюза, и Европейската комисия разполага с компетентност, за да направи съответното предложение. Освен това жалбоподателите твърдят, че Комисията може да откаже регистрацията на предложение за гражданска инициатива поради липса на компетентност само ако тази липса на компетентност е явна.
3. Третото основание е изведено от нарушение на член 4, параграф 3, буква в) ДФЕС и член 174 ДФЕС, тъй като в член 174, трета алинея ДФЕС примерно се посочват обстоятелствата, предполагащи наличие на сериозни и постоянни неблагоприятни природни или демографски условия, поради които политиката на сближаване на Съюза трябва да обърне „специално внимание“ на даден регион.
4. Четвъртото основание е изведено от нарушение на член 7 ДФЕС, член 167 ДФЕС, член 3, параграф 3 ДЕС, член 22 от Хартата и разпоредбите от Договорите относно забраната на дискриминация, тъй като европейската гражданска инициатива, която е предмета на спора, благоприятства посочената в член 7 ДФЕС съгласуваност между различните политики и действията на Съюза, насърчвайки отчитането в политиката на сближаване на културното многообразие и неговото запазване.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕС) № 211/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 година относно гражданската инициатива (ОВ L 65, 2011 г., стр. 1).

Преюдициално запитване от Conseil d'État (Франция), постъпило на 28 юли 2016 г. — *Ministre des finances et des comptes publics/Marc Lassus*

(Дело C-421/16)

(2016/C 392/12)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Conseil d'État

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: *Ministre des finances et des comptes publics*

Отговорник: *Marc Lassus*

**Преюдициални въпроси**

- 1) Трябва ли цитираните по-горе разпоредби на член 8 от Директива 90/434/ЕИО от 23 юли 1990 г. <sup>(1)</sup> да се тълкуват в смисъл, че в случай на сделка по замяна на ценни книжа в приложното поле на Директивата забраняват механизма за отлагане на облагането, който в дерогация от правилото, че правопораждащият факт за облагане на капиталовата печалба настъпва в годината на възникването ѝ, предвижда по повод сделката за замяна на ценни книжа капиталовата печалба да бъде установена и определена по размер при замяната и да бъде обложена в годината, през която настъпва събитието, което прекратява отлагането на облагането, каквото по-специално може да бъде прехвърлянето на получените при замяната ценни книжа?
- 2) Ако се приеме, че капиталовата печалба при замяна на ценни книжа е облагаема, може ли данъкът да бъде наложен от държавата, която е имала правомощието да я обложи в момента на сделката за замяна, макар прехвърлянето на получените при тази замяна ценни книжа да е в данъчните правомощия на друга държава членка?
- 3) Ако на предходните въпроси бъде даден отговор, че Директивата допуска капиталовата печалба вследствие на замяна на ценни книжа да бъде обложена в момента на последващото прехвърляне на получените при замяната ценни книжа, включително когато двете сделки не попадат в данъчните правомощия на една и съща държава членка, може ли държавата членка, в която облагането на капиталовата печалба при замяната е отложено, да обложи при прехвърлянето отложената капиталова печалба при условията на приложимата двустранна данъчна спогодба, без да вземе предвид резултата при прехвърлянето, когато този резултат е капиталова загуба? Този въпрос се поставя както от гледна точка на Директивата от 23 юли 1990 г., така и от гледна точка на свободата на установяване, гарантирана от член 43 от Договора за създаване на Европейската общност, понастоящем член 49 от Договора за функционирането на Европейския съюз, доколкото данъчнозадължено лице, което е местно лице на Франция по време на сделката за замяна и по време на сделката за прехвърляне на ценните книжа, може да се възползва от приспадането на капиталовата загуба при прехвърлянето при условията, припомнени в точка 4 от настоящото решение.
- 4) Ако на въпрос 3 бъде даден отговор, че капиталовата загуба при прехвърляне на получените при замяната ценни книжа следва да бъде взета предвид, трябва ли държавата членка, в която е възникнала капиталовата печалба при замяната, да приспадне капиталовата загуба при прехвърлянето от капиталовата печалба, или трябва, доколкото прехвърлянето не попада в нейните данъчни правомощия, да се откаже от облагане на капиталовата печалба при замяната?
- 5) Ако на въпрос 4 бъде даден отговор, че капиталовата загуба при прехвърлянето следва да бъде приспадната от капиталовата печалба при замяната, каква цена на придобиване на прехвърлените ценни книжа следва да се вземе предвид при изчисляване на тази капиталова загуба при прехвърлянето? Трябва ли, по-специално, като единична цена на придобиване на прехвърлените ценни книжа да се приеме общата стойност на ценните книжа на дружеството, получени при замяната, посочена в декларацията за капиталовата печалба, разделена на броя на тези ценни книжа, получени при замяната, или следва да се определи среднопретеглена цена на придобиване, като се вземат предвид и сделките след замяната, като други придобивания или безвъзмездно разпределени ценни книжа на същото дружество?

<sup>(1)</sup> Директива 90/434/ЕИО на Съвета от 23 юли 1990 година относно общата система за данъчно облагане, приложима спрямо сливанията, разделянията, прехвърлянията на активи и замените на акции по отношение на дружества от различни държави членки (ОВ L 225, 1990 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 1, стр. 92).

Преюдициално запитване от *Sąd Okręgowy w Łodzi* (Полша), постъпило на 2 август 2016 г. —  
*Małgorzata Ciupa* и др./*II Szpitalowi Miejskiemu im. L. Rydygiera w Łodzi*, понастоящем *Szpital  
Ginekologiczno-Położniczy im dr L. Rydygiera Sp. z o.o. w Łodzi*

(Дело С-429/16)

(2016/С 392/13)

Език на производството: полски

**Запитваща юрисдикция**

*Sąd Okręgowy w Łodzi*

**Страни в главното производство**

Жалбоподатели: Małgorzata Ciura и др.

Ответник: II Szpitalowi Miejskiemu im. L. Rydygiera w Łodzi, понастоящем Szpital Ginekologiczno-Położniczy im dr L. Rydygiera Sp. z o.o. w Łodzi

**Преюдициален въпрос**

Трябва ли член 2 от Директива 98/59/ЕО <sup>(1)</sup> да се тълкува в смисъл, че когато работодател с наети най-малко 20 работници или служители планира да отправи известия за едностранно прекратяване на действащи условия на труд и заплащане по трудови договори до такъв брой от тях, който достига съответно посочения брой в член 1, параграф 1 от Закона от 13 март 2003 г. за особените правила за прекратяване на трудови правоотношения с работниците и служителите поради причини, несвързани с тях (Ustawa o szczególnych zasadach rozwiązywania z pracownikami stosunków pracy z przyczyn niedotyczących pracowników, Dz. U. 2003 г., бр. 90, позиция 844, изменен), е задължен да приложи предвидените в членове 2, 3, 4 и 6 от този закон процедури, тоест възниква ли такова задължение в хипотезите на следните разпоредби:

1. Член 241<sup>13</sup>, параграф 2 във връзка с член 241<sup>8</sup>, параграф 2 и с член 23<sup>1</sup> от Кодекса на труда (Kodeks pracy);
2. Член 241<sup>13</sup>, параграф 2 във връзка с член 77<sup>2</sup>, параграф 5 или с член 241<sup>7</sup>, параграф 1 от Кодекса на труда;
3. Член 42, параграф 1 във връзка с член 45, параграф 1 от Кодекса на труда?

<sup>(1)</sup> Директива 98/59/ЕО на Съвета от 20 юли 1998 година за сближаване на законодателствата на държавите членки в областта на колективните уволнения (ОВ L 225, 1998 г., стр. 16; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 5, стр. 95).

Преюдициално запитване от Areios Pagos (Гърция), постъпило на 4 август 2016 г. — Georgios Leventis, Nikolaos Vafias/Malcon Navigation Co. Ltd, Brave Bulk Transport Ltd

(Дело C-436/16)

(2016/C 392/14)

Език на производството: гръцки

**Запитваща юрисдикция**

Areios Pagos (Гърция)

**Страни в главното производство**

Жалбоподатели: Georgios Leventis, Nikolaos Vafias

Ответници: Malcon Navigation Co. Ltd, Brave Bulk Transport Ltd

**Преюдициални въпроси**

Прилага ли се клаузата за предоставяне на компетентност — договорена съгласно член 23, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 44/2001 <sup>(1)</sup> между дружества и съдържаща се в конкретния случай в договор, сключен на 14 ноември 2007 г. в частна писмена форма между първия и втория ответник по касационната жалба, чийто член 10 предвижда, че „настоящото споразумение се урежда от английското право и е от компетентността на английските съдилища, като всички спорове, които произтичат от него или са свързани с него, са от изключителната компетентност на High Court of England and Wales (Върховен съд на Англия и Уелс)“ — във връзка с действията или бездействията на органите на втория ответник по касационната жалба, които го представляват и ангажират неговата отговорност по смисъла на член 71 от гръцкия граждански кодекс, и спрямо отговорните лица, които са действали в изпълнение на задълженията си и които съгласно посочения член 71 във връзка с член 926 от гръцкия граждански кодекс носят солидарна отговорност с дружеството като юридическо лице?

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 44/2001 на Съвета от 22 декември 2000 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела (ОВ L 12, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 3, стр. 74).

**Жалба, подадена на 4 август 2016 г. от Европейска комисия срещу решението, постановено от Общия съд (осми състав) на 26 май 2016 г. по съединени дела T-479/11 и T-157/12**

**(Дело C-438/16 P)**

(2016/C 392/15)

*Език на производството: френски*

### **Страни**

*Жалбоподател:* Европейска комисия (представители: V. Stromsky и D. Grespan)

*Други страни в производството:* Френска република, IFP Énergies nouvelles

### **Искания на жалбоподателя**

- да се отмени решението на Общия съд на Европейския съюз от 26 май 2015 г. по съединени дела T-479/11 и T-157/12, Френска република и IFP Energies nouvelles срещу Европейската комисия,
- да се върне делото за ново разглеждане от Общия съд, без Съдът да се произнася по съдебните разноски.

### **Основания и основни доводи**

Комисията посочва три основания за обжалване, всяко от които се свежда до нарушаване на член 107, параграф 1 ДФЕС, и по-конкретно до грешки при прилагане на правото, що се отнася до начина, по който се доказва предимство за предприятието поради произтичащата от статута му неограничена мълчалива гаранция.

По първото основание Комисията твърди, че Общият съд неправилно е тълкувал понятието „схема за помощи“ и неправилно не е взел предвид годността на дадена мярка да предоставя предимство, като по този начин е допуснал грешка при прилагане на правото, що се отнася до това какви доказателства трябва да представи Комисията, за да докаже, че предприятието получава предимство поради статута си на промишлено-търговско публично предприятие (EPIC).

По второто основание Комисията поддържа, че Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, що се отнася до обхвата на оборимата презумпция за наличието на предимство вследствие на неограничена мълчалива гаранция и що се отнася до начина за оборването ѝ.

По третото основание тя твърди, че Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, що се отнася до приложното поле на презумпцията за предимство, произтичащо от неограничена гаранция: логично би било тази презумпция да се прилага и към отношенията на предприятието, на което е предоставена гаранцията, с неговите доставчици и клиенти.

---

**Жалба, подадена на 12 август 2016 г. от Global Steel Wire, S.A. срещу решението, постановено от Общия съд (шести състав) на 2 юни 2016 г. по съединени дела T-426/10—T-429/16 и T-438/12—T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerias и други/Комисия**

**(Дело C-454/16 P)**

(2016/C 392/16)

*Език на производството: испански*

### **Страни**

*Жалбоподател:* Global Steel Wire, S.A. (представители: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco, V. Romero Algarra, abogados)

*Друга страна в производството:* Европейска комисия

**Искания на жалбоподателя**

- Да се отмени решението на Общия съд от 2 юни 2016 г. по дела T-438/12—T-441/12 и по-специално по дело T-438/12, *Global Steel Wire S.A. срещу Европейска комисия*,
- да се осъди Европейската комисия да заплати съдебните разноски както в настоящото производство, така и в производството пред Общия съд.

**Основания и основни доводи**

1. Общият съд е допуснал грешка в правото, като е обявил за недопустимо основаниято, изведено от нарушаване на правото на защита на жалбоподателя.
2. Общият съд е допуснал грешка в правото при прилагането на неправилен правен стандарт към преценката на второто искане за неспособност за плащане, а оттам и на допустимостта на жалбата.
3. Общият съд е допуснал грешка в правото при преценката на доказателствата или като е изопачил явно доказателствата, като е нарушил задължението за упражняване на пълен съдебен контрол и правото на ефективна съдебна защита, както и задължението за мотивиране.

---

**Жалба, подадена на 12 август 2016 г. от Moreda-Riviere Trefilerías, S.A. срещу решението, постановено от Общия съд (шести състав) на 2 юни 2016 г. по съединени дела T-426/10— T-429/16 и T-438/12— T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerías и други/Комисия**

(Дело C-455/16 P)

(2016/C 392/17)

Език на производството: испански

**Страни**

*Жалбоподател:* Moreda-Riviere Trefilerías, S.A (представители: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco, V. Romero Algarra, abogados)

*Друга страна в производството:* Европейска комисия

**Искания на жалбоподателя**

- Да се отмени решението на Общия съд от 2 юни 2016 г. по дела T-438/12—T-441/12, и по-специално по дело T-440/12, *Moreda-Riviere Trefilerías S.A. срещу Европейската комисия*,
- да се осъди Европейската комисия да заплати съдебните разноски както по настоящото производство, така и в производството пред Общия съд.

**Основания и основни доводи**

1. Общият съд е допуснал грешка в правото, като е обявил за недопустимо основаниято, изведено от нарушаване на правото на защита на жалбоподателя.
  2. Общият съд е допуснал грешка в правото при прилагането на неправилен правен стандарт към преценката на второто искане за неспособност за плащане, а оттам и на допустимостта на жалбата.
  3. Общият съд е допуснал грешка в правото при преценката на доказателствата или като е изопачил явно доказателствата, като е нарушил задължението за упражняване на пълен съдебен контрол и правото на ефективна съдебна защита, както и задължението за мотивиране.
-

**Жалба, подадена на 12 август 2016 г. от Trefilerías Quijano, S.A. срещу решението, постановено от Общия съд (шести състав) на 2 юни 2016 г. по съединени дела T-426/10—T-429/16 и T-438/12—T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerías/Комисия**

**(Дело C-456/16 P)**

(2016/C 392/18)

Език на производството: испански

#### Страни

Жалбоподател: Trefilerías Quijano (представители: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco, V. Romero Algarra, abogados)

Друга страна в производството: Европейска комисия

#### Искания на жалбоподателя

- Да се отмени решението на Общия съд от 2 юни 2016 г. по дела T-438/12—T-441/12, и по-специално по дело T-439/12, Trefilerías Quijano срещу Европейска комисия
- да се осъди Европейската комисия да заплати съдебните разноски както в настоящото производство, така и в производството пред Общия съд.

#### Основания и основни доводи

1. Общият съд е допуснал грешка в правото, като е обявил за недопустимо основанието, изведено от нарушаване на правото на защита на жалбоподателя.
2. Общият съд е допуснал грешка в правото при прилагането на неправилен правен стандарт към преценката на второто искане за неспособност за плащане, а оттам и на допустимостта на жалбата.
3. Общият съд е допуснал грешка в правото при преценката на доказателствата или като е изопачил явно доказателствата, като е нарушил задължението за упражняване на пълен съдебен контрол и правото на ефективна съдебна защита, както и задължението за мотивиране.

---

**Жалба, подадена на 12 август 2016 г. от Global Steel Wire, S.A. срещу решението, постановено от Общия съд (шести състав) на 2 юни 2016 г. по съединени дела T-426/10—T-429/16 и T-438/12—T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerías и други/Комисия**

**(Дело C-457/16 P)**

(2016/C 392/19)

Език на производството: испански

#### Страни

Жалбоподател: Global Steel Wire, S.A. (представители: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco, V. Romero Algarra, abogados)

Друга страна в производството: Европейска комисия

#### Искания на жалбоподателя

- Да се отмени решението на Общия съд от 2 юни 2016 г. по дела T-426/10—T-429/16 и по-специално по дело T-429/10, Global Steel Wire S.A. срещу Европейска комисия
- да се осъди Европейската комисия да заплати съдебните разноски както в настоящото производство, така и в производството пред Общия съд.

### Основания и основни доводи

Жалбоподателят изтъква следните три основания:

#### Относно вменяването на отговорност за нарушението във връзка с допълнителните улики:

1. На **първо място**, Общият съд е изопачил фактите и е допуснал пропуски в мотивите относно предполагаемото съществуване на структурни връзки между TQ и GSW отпреди 1996 г., а също така е допуснал грешка в правото при правната квалификация на фактите във връзка с носенето на отговорност за целия период на нарушение.
2. На **второ място**, Общият съд е допуснал грешка в правото при преценката на доказателствата, като е нарушил задълженията си в областта на съдебния контрол, като е допуснал пропуски в мотивите и като е приложил погрешен правен стандарт към преценката на правомощията на единствения управител като правно релевантна улика за наличието на една-единствена стопанска единица.
3. На **трето място**, Общият съд е допуснал грешка в правото при правната квалификация и е изопачил фактите относно възприемането на конкурентите.
4. На **четвърто място**, Общият съд е допуснал грешка в правото при правната квалификация на фактите във връзка с припокриването на персонала.
5. На **пето място**, Общият съд е допуснал грешка в правото при правната квалификация на фактите относно разпределянето на дейностите, свързани с производството и продажбите на AP, между GSW и участващите в последното дружество предприятия.
6. На **шесто място**, Общият съд е допуснал грешка в правото при правната квалификация на фактите във връзка с предполагаемата среща.

#### Относно вменяването на отговорност за нарушението във връзка с правоприемството между предприятията:

7. На **седмо място**, Общият съд е допуснал прилагането на погрешен правен стандарт към преценката на правоприемството между предприятията.
8. На **осмо място**, Общият съд е допуснал грешка в правото при правната квалификация на фактите, като е приел, че както GSW, така и MRT са отговорни за поведението на Trenzas y Cables.

#### Относно вменяването на отговорност за нарушението във връзка с преценката упражнявано ли е определящо влияние и с представените доказателства, за да се обори презумпцията за ефективното упражняване на определящо влияние:

9. На **девето място**, Общият съд е допуснал прилагането на погрешен правен стандарт към преценката упражнено ли е определящо влияние, както и пропуски в мотивите във връзка с държането на GSW за отговорно за поведението на TQ за целия период на нарушението.
10. На **десето място**, Общият съд е приложил неправилен правен стандарт, за да определи дали е ефективно упражнено определящо влияние, допуснал е грешка в правото при преценката на доказателствата, представени от жалбоподателя, за да обори презумпцията за ефективното упражняване на определящо влияние върху предприятията, в които участва, и е нарушил задълженията си в областта на съдебния контрол.

#### Относно неспособността за плащане:

11. На **единадесето място**, Общият съд е допуснал грешка в правото, състояща се в нарушаването на правото на защита, като е приел, че тъй като Комисията е основала преценката си за способността за плащане на жалбоподателя на факти, предоставени и известни от него, същата е уважила правото на жалбоподателя да бъде изслушан.

12. На **дванадесето място**, относно предполагаемата възможност на жалбоподателя да получи външно финансиране Общият съд е допуснал грешка в правото при преценката на доказателствата, като не е упражнил законосъобразно правомощията си в областта на съдебния контрол, и грешка в правото, състояща се в нарушаването на задължението за мотивиране и накрая, Общият съд е допуснал грешка в правото, състояща се в изопачаването на фактите и доказателствата във връзка с възможността на жалбоподателя да получи външно финансиране.
13. На **тринадесето място**, относно твърдяната възможност на жалбоподателя да прибегне до акционерите, Общият съд е допуснал грешка в правото при преценката на доказателствата и във всеки случай е нарушил задължението си да упражни пълен съдебен надзор, като е приел, че жалбоподателят не е представил необходимата информация на Комисията, за да прецени тя значението на имуществото на акционерите му, като освен това Общият съд е допуснал пропуски в мотивите, без да обясни причините, поради които докладите на Deloitte, изгъкнати от жалбоподателя, нямат доказателствена стойност.

---

**Жалба, подадена на 12 август 2016 г. от Trenzас у Cables de Acero PSC, S.L. срещу решението, постановено от Общия съд (шести състав) на 2 юни 2016 г. по съединени дела T-426/10—T-429/16 и T-438/12 до T441/12, Moreda-Riviere Trefilerias и други/Комисия**

**(Дело C-458/16 P)**

(2016/C 392/20)

Език на производството: испански

#### Страни

Жалбоподател: Trenzас у Cables de Acero PSC, S.L. (представители: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco, V. Romero Algarra, abogados)

Друга страна в производството: Европейска комисия

#### Искания на жалбоподателя

- Да се отмени решението на Общия съд от 2 юни 2016 г. по дела T-438/12—T-441/12 и по-специално по дело T-441/12, Trenzас у Cables de Acero PSC, S.L. срещу Европейската комисия,
- да се осъди Европейската комисия да заплати съдебните разноски както по настоящото производство, така и в производството пред Общия съд.

#### Основания и основни доводи

1. Общият съд е допуснал грешка в правото, като е обявил за недопустимо основаниято, изведено от нарушаване на правото на защита на жалбоподателя.
  2. Общият съд е допуснал грешка в правото при прилагането на неправилен правен стандарт към преценката на второто искане за неспособност за плащане, а оттам и на допустимостта на жалбата.
  3. Общият съд е допуснал грешка в правото при преценката на доказателствата или като е изопачил явно доказателствата, като е нарушил задължението за упражняване на пълен съдебен контрол и правото на ефективна съдебна защита, както и задължението за мотивиране.
-



**Жалба, подадена на 12 август 2016 г. от Trenzas y Cables de Acero PSC, S.L. срещу решението, постановено от Общия съд (шести състав) на 2 юни 2016 г. по съединени дела T-426/10—T-429/16 и T-438/12—T-441/12, Moreda-Riviere Trefterias и други/Комисия**

**(Дело C-459/16 P)**

(2016/C 392/21)

Език на производството: испански

### Страни

Жалбоподател: Trenzas y Cables de Acero PSC, S.L. (представител: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco, V. Romero Algarra, abogados)

Друга страна в производството: Европейска комисия

### Искания на жалбоподателя

- Да се отмени решението на Общия съд от 2 юни 2016 г. по дела T-426/10—T-429/10 и по-специално по дело T-428/10, *Trenzas y Cables de Acero PSC срещу Европейска комисия*
- да се осъди Европейската комисия да заплати съдебните разноски както в настоящото производство, така и в производството пред Общия съд.

### Основания и основни доводи

1. Общият съд е допуснал грешка в правото, прилагайки погрешен правен стандарт, когато приема, че Tусса PSC е част от стопанска единица с MRT, въпреки че Trenzas y Cables, предприятието, което контролира Tусса PSC изцяло, не съществува повече, а MRT не е правоприменик на Trenzas y Cables.
2. Общият съд е допуснал грешка в правото при прилагането на адекватния правен стандарт и пропуски в мотивите, доколкото не е обяснил причините, поради които не е дал вяра на клетвените декларации на генералните директори на Tусса PSC като правно релевантна улика за съществуването на една-единствена стопанска единица.
3. Общият съд е квалифицирал погрешно фактите, а именно впечатленията на конкурентите, приемайки, че тези впечатления представляват допълнителна улика, при това правно релевантна, за да се докаже наличието на стопанска единица, състояща се от Tусса PSC, GSW и другите предприятия, в които участва последното дружество.
4. Общият съд е квалифицирал неправилно фактите, а именно припокриването на персонал между Tусса PSC, GSW и предприятията, в които участва последното дружество, приемайки, че това припокриване на персонал представлява допълнителна улика, при това правно релевантна, за да се докаже, че тези предприятия образуват стопанска единица.
5. Общият съд е допуснал грешка в правото, като е квалифицирал фактите, а именно срещата, проведена между Trenzas y Cables конкурент, приемайки тази среща като допълнителна улика, за да се докаже, че Tусса PSC е част от стопанска единица, чието дружество майка е GSW.
6. Общият съд е допуснал грешка в правото при преценката на доказателствата и във всеки случай е нарушил задълженията си в областта на съдебния контрол, като е отхвърлил изложените от жалбоподателя доводи, според които не принадлежи към стопанска единица, състояща се от Trenzas y Cables и GSW, без дори да направи преценка на доказателствата, представени с цел да се обори презумпцията за упражняване на определящо влияние.

7. Общият съд е допуснал грешка в правото, състояща се в нарушаване на правото на защита, като е приел, че доколкото Комисията обосновава преценката си за способността за плащане на жалбоподателя на факти, предоставени и известени от последния, тя е уважила правото на жалбоподателя да бъде изслушан.
8. Общият съд е допуснал грешка в правото при преценката на доказателствата и във всеки случай не е изпълнил законосъобразно правомощията си в областта на съдебния контрол, допуснал е също грешка в правото, състояща се в нарушаване на задължението за мотивиране и накрая Общият съд е допуснал грешка в правото, състояща се в изопачаване на фактите и доказателствата относно възможността на жалбоподателя да получи външно финансиране.
9. Общият съд е допуснал грешка в правото при преценката на доказателствата и във всеки случай е нарушил задължението си за пълен съдебен контрол, като е приел, че жалбоподателят не е представил на Комисията необходимата информация, за да прецени тя значението на имуществото на акционерите му. Освен това жалбоподателят смята, че Общият съд е допуснал пропуски в мотивите си, доколкото не е обяснил причините, поради които докладите на Deloitte, изтъкнати от Tusa PSC, нямат доказателствена стойност.

**Жалба, подадена на 12 август 2016 г. от Trefilerías Quijano, SA срещу решението, постановено от  
Общия съд (шести състав) на 2 юни 2016 г. по съединени дела T-426/10—T-429/16 и T-438/12—T-  
441/12, Moreda-Riviere Trefilerias и други/Комисия**

(Дело C-460/16 P)

(2016/C 392/22)

Език на производството: испански

#### Страни

Жалбоподател: Trefilerías Quijano, S.A. (представители: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco, V. Romero Algarra, abogados)

Друга страна в производството: Европейска комисия

#### Искания на жалбоподателя

- Да се отмени решението на Общия съд от 2 юни 2016 г. по дела T-426/10—T-429/10 и по-специално по дело T-427/10, Trefilerías Quijano срещу Европейската комисия,
- да се осъди Европейската комисия да заплати съдебните разноски както по настоящото производство, така и в производството пред Общия съд.

#### Основания и основни доводи

1. Общият съд е допуснал грешка в правото, състояща се в изопачаване на фактите и доказателствата, както и не е изпълнил задължението за мотивиране, доколкото е уважил наличието на структурни връзки между TQ и GSW отпреди 1996 г., приложил е неправилно и/или *ultra vires* правомощията си в областта на съдебния контрол и във всички случаи се е позовал на факти без съмнение ирелевантни и/или е квалифицирал погрешно тези факти като улики за структурни връзки и във всеки случай неправилно е използвал понятието за носене на отговорност за нарушение, като се е позовал на принадлежността на TQ към Grupo Celsa.
2. Общият съд е допуснал грешка в правото при прилагането на адекватния правен стандарт и грешка в правото при преценката на доказателствата и във всеки случай е нарушил задълженията си в областта на съдебния контрол, като е приел, че жалбоподателят се е ограничил да представи „удостоверения от собствените си генерални директори“ (на практика клетвени декларации на генералните директори на TQ), за да докаже, че изпълнителните и контролни правомощия на GSW, като единствено управляващо дружество, са били делегирани на съответните генерални директори на TQ, и че TQ е възприело самостоятелно поведение на пазара. Освен това Общият съд е допуснал пропуски в мотивите, доколкото не е обяснил причините, поради които не е дал вяра на клетвените декларации на генералните директори на TQ, изтъкнати от жалбоподателя.

3. Общият съд е квалифицирал погрешно фактите, а именно впечатленията на конкурентите, приемайки, че тези впечатления представляват допълнителна улика, при това правно релевантна, за да се докаже наличието на стопанска единица, състояща се от TQ, GSW и другите предприятия, в които участва последното дружество. Освен това Общият съд е допуснал грешка в правото, като е изопачил фактите и доказателствата относно възприемането на конкурентите.
4. Общият съд е квалифицирал неправилно фактите, а именно припокриването на персонал между TQ, GSW и предприятията, в които участва последното дружество, приемайки, че това припокриване на персонал представлява допълнителна улика, при това правно релевантна, за да се докаже, че тези предприятия образуват стопанска единица, чието дружество майка е GSW.
5. Общият съд е допуснал грешка в правото, като е квалифицирал определени факти, а именно разпределянето на дейностите, свързани с производството и продажбите, между четирите предприятия, приемайки това разпределяне като допълнителна улика, правно релевантна, за да се докаже, че TQ е част от стопанска единица, състояща се от GSW и останалите предприятия, в които участва последното дружество.
6. Общият съд е допуснал грешка в правото, що се отнася до правния стандарт, приложим към преценката на предполагаемото упражняване на определящо влияние и във всеки случай е допуснал пропуски в мотивите относно предполагаемото упражняване на определящо влияние от страна на GSW върху TQ.
7. Общият съд е допуснал грешка в правото при преценката на доказателствата и във всеки случай е нарушил задълженията си в областта на съдебния контрол, като е отхвърлил изложенияте от жалбоподателя доводи, според които GSW не е упражнявало определящо влияние върху TQ.
8. Общият съд е допуснал грешка в правото, състояща се в нарушаване на правото на защита, като е приел, че доколкото Комисията обосновава преценката си за способността за плащане на жалбоподателя на факти, представени и известени от последния, Комисията е уважила правото на жалбоподателя да бъде изслушан.
9. Общият съд е допуснал грешка в правото при преценката на доказателствата и във всеки случай не е изпълнил законосъобразно правомощията си в областта на съдебния контрол. Освен това Общият съд е допуснал грешка в правото, състояща се в нарушаване на задължението за мотивиране. Накрая и във всеки случай Общият съд е допуснал грешка в правото, състояща се в изопачаване на фактите и доказателствата относно възможността на жалбоподателя да получи външно финансиране.
10. Общият съд е допуснал грешка в правото при преценката на доказателствата и във всеки случай е нарушил задължението си за пълен съдебен контрол, като е приел, че жалбоподателят не е представил на Комисията необходимата информация, за да прецени тя значението на имуществото на акционерите му. Освен това жалбоподателят смята, че Общият съд е допуснал пропуски в мотивите си, доколкото не е обяснил причините, поради които докладите на Deloitte, изтъкнати от жалбоподателя, нямат никаква доказателствена стойност.

**Жалба, подадена на 12 август 2016 г. от Moreda-Riviere Trefilerías, S.A. срещу решението, постановено от Общия съд (шести състав) на 2 юни 2016 г. по съединени дела T-426/10— T-429/16 и T-438/12— T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerias и други/Комисия**

(Дело C-461/16 P)

(2016/C 392/23)

Език на производството: испански

#### Страни

Жалбоподател: Moreda-Riviere Trefilerías, S.A. (представители: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco, V. Romero Algarra, abogados)

Друга страна в производството: Европейска комисия

**Искания на жалбоподателя**

- Да се отмени решението на Общия съд от 2 юни 2016 г. по дела T-426/10—T-429/10 и по-специално по дело T-426/10, *Moreda-Riviere Treflerías срещу Европейската комисия*,
- да се осъди Европейската комисия да заплати съдебните разноски както по настоящото производство, така и в производството пред Общия съд.

**Основания и основни доводи**

Относно качеството на правопреемник на MRT:

1. Общият съд е допуснал грешка в правото, като е приложил неправилен правен стандарт при преценката на правопреемството между предприятията и по-специално на правопреемството на MRT спрямо *Trenzas y Cables*.
2. Общият съд е допуснал грешка в правото при правната квалификация, като е приел, че MRT е отговорно за поведението на *Trenzas y Cables* като предполагаем правопреемник на *Trenzas y Cables* за периода между 10 юни 1993 г. и 19 октомври 1996 г.
3. Общият съд е допуснал грешка в правото, състояща се в пропуск в мотивите, като не е взел предвид твърденията, изтъкнати от жалбоподателя, относно двойното вменяване.

Относно допълнителните обстоятелства:

4. Освен че е допуснал грешка в правото при прилагането на адекватния правен стандарт, Общият съд има пропуски в мотивите, доколкото не е обяснил причините, поради които не е дал вяра на клетвените декларации на генералните директори на *Trenzas y Cables*, изтъкнати от MRT.
5. Общият съд е квалифицирал погрешно фактите, а именно впечатленията на конкурентите, приемайки, че тези впечатления представляват допълнителна улика, при това правно релевантна, за да се докаже наличието на стопанска единица, състояща се от *Trenzas y Cables*, GSW и другите предприятия, в които участва последното дружество. Освен това Общият съд е допуснал грешка в правото, като е изопачил фактите и доказателствата относно възприемането на конкурентите.
6. Общият съд е квалифицирал неправилно фактите, а именно припокриването на персонал между *Trenzas y Cables*, GSW и предприятията, в които участва последното дружество, приемайки, че това припокриване представлява допълнителна улика, при това правно релевантна, за да се докаже, че тези предприятия, в които участва GSW, не са самостоятелни по отношение на дружеството майка.
7. Общият съд е допуснал грешка в правото, като е квалифицирал определени факти, а именно срещата, проведена между *Trenzas y Cables* и конкурент, приемайки тази среща като допълнителна улика, за да се докаже, че *Trenzas y Cables*, чийто правопреемник било MRT, *quod non*, е част от стопанска единица, чието дружество майка е GSW.

Относно обстоятелствата, представени, за да се обори презумпцията:

8. Общият съд е допуснал грешка в правото при преценката на доказателствата и във всеки случай е нарушил задълженията си в областта на съдебния контрол, като е отхвърлил доводите, изтъкнати от жалбоподателя, че не принадлежи към стопанска единица, съставена от *Trenza y Cables*, GSW и другите предприятия, които участват в последното дружество, без дори да направи преценка на доказателствата, представени с цел да се обори презумпцията за упражняване на определящо влияние.
9. Общият съд е допуснал грешка в правото, състояща се в нарушаване на правото на защита, като е приел, че доколкото Комисията обосновава преценката си за способността за плащане на жалбоподателя на факти, представени и известни от него, Комисията е уважила правото на жалбоподателя да бъде изслушан.

10. Общият съд е допуснал грешка в правото при преценката на доказателствата и във всеки случай не е изпълнил законосъобразно правомощията си в областта на съдебния контрол. Освен това Общият съд е допуснал грешка в правото, състояща се в нарушаване на задължението за мотивиране. Накрая и във всеки случай Общият съд е допуснал грешка в правото, състояща се в изопачаване на фактите и доказателствата относно възможността на жалбоподателя да получи външно финансиране.
  11. Общият съд е допуснал грешка в правото при преценката на доказателствата и във всеки случай е нарушил задължението си за пълен съдебен контрол, като е приел, че жалбоподателят не е представил на Комисията необходимата информация, за да прецени тя значението на имуществото на акционерите му. Освен това жалбоподателят смята, че Общият съд е допуснал пропуски в мотивите си, доколкото не е обяснил причините, поради които докладите на Deloitte, изтъкнати от тази страна, нямат никаква доказателствена стойност.
-

## ОБЩ СЪД

Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — Ferracci/Комисия

(Дело T-219/13) <sup>(1)</sup>

*(Държавни помощи — Общински данък върху недвижимото имущество — Освобождаване, предоставено на нестопанските субекти, които извършват специфични дейности — Консолидирана редакция на Закона за данъка върху доходите — Освобождаване от еднократния общински данък — Решение, което отчасти констатира липсата на държавна помощ, и отчасти обявява помощта за несъвместима с вътрешния пазар — Жалба за отмяна — Подзаконов акт, който не включва мерки за изпълнение — Пряко засягане — Допустимост — Абсолютна невъзможност за възстановяване — Член 14, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 659/1999 — Задължение за мотивиране)*

(2016/С 392/24)

Език на производството: италиански

### Страни

Жалбоподател: Pietro Ferracci (San Cesareo, Италия) (представители: първоначално А. Nucara и Е. Gambaro, впоследствие Е. Gambaro avocats)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално V. Di Vucchi, G. Conte и D. Grespan, впоследствие G. Conte, D. Grespan и F. Tomat)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: Италианска република (представители: G. Palmieri и G. De Bellis)

### Предмет

Жалба на основание на член 263 ДФЕС за отмяна на Решение 2013/284/ЕС на Комисията от 19 декември 2012 година относно държавна помощ SA. 20829 [С 26/2010, ex NN 43/2010 (ex CP 71/2006)] Схема относно освобождаване от общински данък върху недвижимото имущество за имоти, използвани от нестопански субекти за специфични цели приведена в действие от Италия (ОВ 2013, L 166, стр. 24).

### Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда г-н Pietro Ferracci да понесе, наред с направените от него съдебни разноски, и тези на Европейската комисия.
- 3) Италианската република понася направените от нея съдебни разноски във връзка с участието си като встъпила страна.

<sup>(1)</sup> ОВ С 164, 8.6.2013 г.

Решение на Общия съд от 8 септември 2016 г. — Xellia Pharmaceuticals и Alpharma/Комисия

(Дело T-471/13) <sup>(1)</sup>

*(Конкуренция — Картели — Пазар на антидепресивни лекарствени продукти, съдържащи активната фармацевтична съставка циталопрам — Понятие за ограничение на конкуренцията по предмет — Потенциална конкуренция — Генерични лекарствени продукти — Баристри пред навлизането на пазара, произтичащи от съществуването на патенти — Споразумение, сключено между патентоприетател и предприятие — производител на генерични продукти — Времетраене на разследването на Комисията — Право на защита — Глоби — Правна сигурност — Принцип на законоустановеност на наказанието)*

(2016/С 392/25)

Език на производството: английски

### Страни

Жалбоподатели: Xellia Pharmaceuticals ApS (Копенхаген, Дания) и Alpharma, LLC, по-рано Zoetis Products LLC (Florham Park, Ню Джърси, Съединени щати) (представител: D. Hull, solicitor)

Отговорник: Европейска комисия (представители: F. Castilla Contreras и V. Mongin, подпомагани от V. Rayment, barrister)

### Предмет

Искане за частична отмяна на Решение С (2013) 3803 окончателен на Комисията от 19 юни 2013 г. относно производство по прилагане на член 101 [ДФЕС] и член 53 от Споразумението за ЕИП (преписка АТ/39226 — Lundbeck) и искане за намаляване на размера на глобата, наложена на жалбоподателите с това решение.

### Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Xellia Pharmaceuticals ApS и Alpharma LLC да заплатят съдебните разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 325, 9.11.2013 г.

### Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — K Chimica/ЕСНА

(Дело T-675/13) <sup>(1)</sup>

*(REACH — Такса за регистрация на вещество — Намаление, предоставено за микро-, малките и средните предприятия — Грешка в декларацията относно големината на предприятието — Препоръка 2003/361/ЕО — Решение за налагане на административната такса — Определяне на големината на предприятието — Правомощия на ЕСНА)*

(2016/С 392/26)

Език на производството: италиански

### Страни

Жалбоподател: K Chimica Srl (Мирано, Италия) (представители: R. Buizza и M. Rota, адвокати)

Отговорник: Европейска агенция по химикалите (представители: първоначално M. Heikkilä, A. Iber, E. Bigi, E. Maurage и J.-P. Trnka, впоследствие M. Heikkilä, E. Bigi, E. Maurage и J.-P. Trnka, подпомагани от C. Garcia Molynieux, адвокат)

### Предмет

На първо място, искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна на решение SME(2013) 3665 на ЕСНА от 15 октомври 2013 г., с което се установява, че жалбоподателят не е представил необходимите доказателства, за да ползва намалената такса за малките предприятия, и му се налага административна такса, на второ място, искане да се признае на жалбоподателя статут на малко предприятие и да му се приложи съответната такса, и, на трето място, искане на основание член 263 ТФУЕ за отмяна на фактурите, издадени от ЕСНА.

### Диспозитив

- 1) Отменя решение SME(2013) 3665 на Европейска агенция по химикалите (ЕСНА) от 15 октомври 2013 г.
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) Осъжда ЕСНА да понесе освен направените от нея съдебни разноски и тези на K Chimica Srl.

<sup>(1)</sup> ОВ С 45, 15.2.2014 г.

**Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — U4U и др./Парламент и Съвет**(Дело T-17/14) <sup>(1)</sup>

*(Особени разпоредби и дерогации, приложими за длъжностните лица с месторабота в трета страна — Кариера на длъжностните лица със степен администратор — Изменение на Правилника за длъжностните лица на Съюза — Регламент (ЕС, Евратом) № 1023/2013 — Нерядности в процедурата за приемане на актове — Липса на консултации с Комитета по правилника за персонала и със синдикалните организации)*

(2016/С 392/27)

Език на производството: френски

**Страни**

**Жалбоподатели:** Union pour l'unité (U4U) (Брюксел, Белгия) Unité & solidarité — Hors Union (USHU) (Брюксел), Regroupement Syndical (RS), (Синт Йост тен Ноде, Белгия), Georges Vlandas (Брюксел) (представител: F. Krenc, avocat)

**Ответници:** Европейски парламент (представители: А. Trouniotis и Е. Taneva) и Съвет на Европейския съюз (представители: първоначално М. Bauer и А. Bisch, впоследствие М. Bauer, М. Veiga и J. Herrmann)

**Встъпила страна в подкрепа на ответниците:** Европейска комисия (представители: първоначално J. Currall и G. Gattinara, впоследствие G. Gattinara и F. Simonetti)

**Предмет**

Искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна на член 1, параграфи 27, 61, 70 и 73, буква к) от Регламент (ЕС, Евратом) № 1023/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2013 година за изменение на Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз и на Условиата за работа на другите служители на Европейския съюз (ОВ L 287, 2013 г., стр. 15) в частта, в която посочените разпоредби изменят член 45 и приложения I, X и XIII от споменатия правилник, приложен към Регламент № 31 (ЕИО), 11 (ЕОАЕ), установяващ Правилника за длъжностните лица и Условиата за работа на другите служители на Европейската икономическа общност и на Европейската общност за атомна енергия (ОВ, 45, 1962 г., стр. 1385)

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Union pour l'Unité (U4U), Unité & solidarité — Hors Union (USHU), Regroupement Syndical (RS) и г-н Georges Vlandas да заплатят съдебните разходи.
- 3) Европейската комисия понася направените от нея съдебни разходи.

<sup>(1)</sup> ОВ С 112, 14.4.2014 г.

**Решение на Общия съд от 8 септември 2016 г. — Goldfish и др./Комисия**(Дело T-54/14) <sup>(1)</sup>

*(Конкуренция — Картели — Белгийски, германски, френски и нидерландски пазари на скариди от Северно море — Решение, с което се установява нарушение на член 101 ДФЕС — Определяне на цените и разпределяне на обемите на продажбите — Допустимост на доказателства — Използване като доказателство на тайни записи на телефонни разговори — Преценка на способността за плащане — Пълен съдебен контрол)*

(2016/С 392/28)

Език на производството: нидерландски

**Страни**

**Жалбоподатели:** Goldfish BV (Зауткамп, Нидерландия), Heiploeg BV (Зауткамп), Heiploeg Beheer BV (Зауткамп) и Heiploeg Holding BV (Зауткамп) (представители: P. Glazener и B. Winters, avocats)



Отвeтник: Европейска комисия (представители: първоначално F. Ronkes Agerbeek и P. Van Nuffel, впоследствие P. Van Nuffel и H. van Vliet)

### Предмет

Искане на основание член 263 ДФЕС, от една страна, за отмяна на Решение C(2013) 8286 окончателен на Комисията от 27 ноември 2013 година относно производство по член 101 ДФЕС (цело AT.39633 — Скариди) в частта, в която се отнася до жалбоподателите, и от друга страна, за намаляване на размера на наложените им глоби.

### Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Goldfish BV, Heiploeg BV, Heiploeg Beheer BV и Heiploeg Holding BV да заплатят съдебните разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 71, 8.3.2014 г.

---

### Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — Morningstar/Комисия

(Дело T-76/14) <sup>(1)</sup>

*(Конкуренция — Злоупотреба с господстващо положение — Световен пазар за консолидирани данни в реално време — Решение, с което предложените от предприятието в господстващо положение ангажименти стават задължителни — Член 9 от Регламент (ЕО) № 1/2003)*

(2016/C 392/29)

Език на производството: английски

### Страни

Жалбоподател: Morningstar, Inc. (Чикаго, Илинойс, Съединени щати) (представители: S. Kinsella, K. Daly, P. Harrison, solicitors, и M. Abenhaïm, адвокат)

Отвeтник: Европейска комисия (представители: F. Castilla Contreras, A. Dawes и F. Ronkes Agerbeek)

Встъпили страни в подкрепа на отвeтника: Thomson Reuters Corp. (Торонто, Канада) и Reuters Ltd (Лондон, Обединеното кралство) (представители: A. Nourry, G. Olsen и C. Ghosh, solicitors)

### Предмет

Жалба по реда на член 263 ДФЕС за отмяна на Решение C(2012) 9635 на Комисията от 20 декември 2012 година относно производство по член 102 ДФЕС и член 54 от Споразумението за ЕИП (Дело COMP/D2/39.654 — Reuters Instrument Codes (RICs))

### Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Morningstar, Inc. да заплати съдебните разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 135, 5.5.2014 г.

Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — PT Pelita Agung Agrindustri/Съвет на Европейския съюз

(Дело T-121/14) <sup>(1)</sup>

(Дълпинг — Внос на биодизел с произход от Индонезия — Окончателно антидълпингово мито — Член 2, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 — Нормална стойност — Производствени разходи)

(2016/С 392/30)

Език на производството: английски

### Страни

Жалбоподател: PT Pelita Agung Agrindustri (Медан, Индонезия) (представители: F. Graafsma и J. Cornelis, avocats)

Ответник: Съвет на Европейския съюз (представители: първоначално S. Voelaert, впоследствие H. Marcos Fraile, подпомагани от R. Bierwagen и C. Hipp, avocats)

Встъпили страни в подкрепа на ответника: Европейска комисия (представители: J.-F. Brakeland, M. França и A. Stobiecka-Kuik) и European Biodiesel Board (EBB) (Брюксел, Белгия) (представители: O. Prost и M.-S. Dibling, avocats)

### Предмет

Искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1194/2013 на Съвета от 19 ноември 2013 година за налагане на окончателно антидълпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на биодизел с произход от Аржентина и Индонезия (ОВ L 315, 2013 г., стр. 2) в частта, в която налага на жалбоподателя антидълпингово мито.

### Диспозитив

- 1) Отменя членове 1 и 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1194/2013 на Съвета от 19 ноември 2013 година за налагане на окончателно антидълпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на биодизел с произход от Аржентина и Индонезия, в частите, които се отнасят до PT Pelita Agung Agrindustri.
- 2) Съветът на Европейския съюз понася направените от него съдебни разходи и тези, направени от PT Pelita Agung Agrindustri.
- 3) Европейската комисия и European Biodiesel Board (EBB) понасят направените от тях съдебни разходи.

<sup>(1)</sup> ОВ С 112, 14.4.2014 г.

Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — Италия/Комисия

(Дела T-353/14 и T-17/15) <sup>(1)</sup>

(Езиков режим — Обявления за конкурси на общо основание за назначаване на администратори — Избор на втори език измежду три езика — Регламент № 1 — Член 1г, параграф 1, член 27 и член 28, буква е) от Правилника за длъжностните лица — Принцип на недопускане на дискриминация — Пропорционалност)

(2016/С 392/31)

Език на производството: италиански

### Страни

Жалбоподател: Италианска република (представители: G. Palmieri, подпомаган от P. Gentili, avvocato dello Stato)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално J. Currall и G. Gattinara (дела T-353/14 и T-17/15) и F. Simonetti (дело T-17/15), впоследствие G. Gattinara и F. Simonetti)

Встъпила страна в подкрепа на жалбоподателя: Република Литва (представители: D. Kriauciūnas и V. Šeraitė)

### Предмет

По дело T-353/14, жалба на основание член 263 ДФЕС за отмяна на Обявление за конкурс на общо основание EPSO/AD/276/14 с цел да бъде съставен списък за назначения на администратори (ОВ С 74 А, 2014 г., стр. 4) и по дело T-17/15, жалба на основание член 263 ДФЕС за отмяна на Обявление за конкурс на общо основание EPSO/AD/294/14 с цел да бъде съставен списък за назначения на администратори в областта на защита на данните в Европейския надзорен орган по защита на данните (ОВ С 391 А, 2014 г., стр. 1).

### Диспозитив

- 1) Съединява дела T-353/14 и T-17/15 за целите на съдебното решение.
- 2) Отменя Обявление за конкурс на общо основание EPSO/AD/276/14 с цел да бъде съставен списък за назначения на администратори и Обявление за конкурс на общо основание EPSO/AD/294/14 с цел да бъде съставен списък за назначения на администратори в областта на защита на данните в Европейския надзорен орган по защита на данните.
- 3) Европейската комисия понася наред с направените от нея съдебни разноски и направените от Италианската република съдебни разноски.
- 4) Република Литва понася направените от нея съдебни разноски, свързани с встъпването ѝ по дело T-17/15.

<sup>(1)</sup> ОВ С 212, 7.7.2014 г.

**Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — ТАО-АФИ и SFIE-PE/Парламент и Съвет**

(Дело T-456/14) <sup>(1)</sup>

**(Възнаграждения и пенсии на длъжностните лица и служителите на Съюза — Годишно адаптиране — Регламенти (ЕС) № 422/2014 и № 423/2014 — Нередности в хода на производството по приемане на актовете — Липса на консултиране със синдикалните организации)**

(2016/С 392/32)

Език на производството: френски

### Страни

**Жалбоподатели:** Association des fonctionnaires indépendants pour la défense de la fonction publique européenne [Сдружение на независимите длъжностни лица за защита на европейската публична служба] (ТАО-АФИ) (Брюксел, Белгия) и Syndicat des fonctionnaires internationaux et européens — Section du Parlement européen [Синдикат на международните и европейски длъжностни лица — Секция Европейски парламент] (SFIE-PE) (Брюксел) (представители: M. Casado García-Hirschfeld и J. Vanden Eynde, адвокати)

**Ответници:** Европейски парламент (представители: A. Trouniotis и E. Танева) и Съвет на Европейския съюз (представители: M. Bauer и E. Rebasti)

Встъпила страна в подкрепа на ответниците: Европейска комисия (представители: първоначално J. Currall и G. Gattinara, впоследствие G. Gattinara и F. Simonetti)

### Предмет

Искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна на Регламенти (ЕС) № 422/2014 и 423/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 година за адаптиране, считано съответно от 1 юли 2011 г. и 1 юли 2012 г., на възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз и на корекционните коефициенти, прилагани по отношение на тях (ОВ L 129, 2014 г., съответно стр. 5 и стр. 12).

### Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.

- 2) Осъжда Association des fonctionnaires indépendants pour la défense de la fonction publique européenne (ТАО-АФИ) и Syndicat des fonctionnaires internationaux et européens — Section du Parlement européen (SFIE-PE) да заплатят съдебните разноски.
- 3) Европейската комисия понася собствените си съдебни разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 261, 11.8.2014 г.

---

**Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — Crosfield Italia/ЕСНА**

(Дело T-587/14) <sup>(1)</sup>

**(REACH — Такса за регистрацията на вещество — Намаление, предвидено за микро-, малки и средни предприятия — Грешка в декларацията относно размера на предприятието — Препоръка 2003/361/ЕО — Решение за налагане на административна такса — Задължение за мотивиране)**

(2016/С 392/33)

Език на производството: италиански

**Страни**

Жалбоподател: Crosfield Italia Srl (Верона, Италия) (представител: М. Baldassarri, адвокат)

Ответник: Европейска агенция по химикали (представители: първоначално М. Heikkilä, Е. Bigi, J.-P. Trnka и Е. Maurage, впоследствие М. Heikkilä, J.-P. Trnka и Е. Maurage, подпомагани от С. Garcia Molyneux, адвокат)

**Предмет**

От една страна, искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна на Решение SME(2013) 4672 на ЕСНА от 28 май 2014 г., с което е установено, че жалбоподателят не отговаря на условията, за да ползва намалената такса, предвидена за малките предприятия, и му е наложена административна такса, и, от друга страна, искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна на фактури, издадени от ЕСНА след приемането на Решение SME(2013) 4672.

**Диспозитив**

- 1) Отменя Решение SME(2013) 4672 на Европейската агенция по химикалите (ЕСНА) от 28 май 2014 г.
- 2) Всяка страна понася направените от нея съдебни разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 361, 13.10.2014 г.

---

**Решение на Общия съд от 9 септември 2016 г. — Tri-Ocean Trading/Съвет**

(Дело T-709/14) <sup>(1)</sup>

**(Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Сирия — Запразяване на средства — Грешка в преценката)**

(2016/С 392/34)

Език на производството: английски

**Страни**

Жалбоподател: Tri-Ocean Trading (Джорджтаун, Кайманови острови) (представители: В. Kennelly, barrister, Р. Saini, QC, и N. Sheikh, solicitor)

Отговорник: Съвет на Европейския съюз (представители: В. Driessen и А. Vitro)

### Предмет

Жалба по реда на член 263 ДФЕС за отмяна на Решение за изпълнение 2014/488/ОВППС на Съвета от 22 юли 2014 година за изпълнение на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия (ОВ L 217, 2014 г., стр. 49) и на Регламент за изпълнение (ЕС) № 793/2014 на Съвета от 22 юли 2014 година за изпълнение на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия (ОВ L 217, 2014 г., стр. 10) в частта им относно жалбоподателя.

### Диспозитив

- 1) *Отменя Решение за изпълнение 2014/488/ОВППС на Съвета от 22 юли 2014 година за изпълнение на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия и Регламент за изпълнение (ЕС) № 793/2014 на Съвета от 22 юли 2014 година за изпълнение на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия в частта им относно Tri-Ocean Trading.*
- 2) *Осъжда Съвета на Европейския съюз да понесе направените от него съдебни разноски и тези на Tri-Ocean Trading.*

<sup>(1)</sup> ОВ С 448, 15.12.2014 г.

## Решение на Общия съд от 9 септември 2016 г. — Tri Ocean Energy/Съвет

(Дело T-719/14) <sup>(1)</sup>

*(Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Сирия —  
Залпзяване на средства — Грешка в преценката)*

(2016/C 392/35)

Език на производството: английски

### Страни

Жалбоподател: Tri Ocean Energy (Кайро, Египет) (представители: В. Kennelly, barrister, P. Saini, QC, и N. Sheikh, solicitor)

Отговорник: Съвет на Европейския съюз (представители: В. Driessen и А. Vitro)

### Предмет

Жалба по реда на член 263 ДФЕС за отмяна на Решение за изпълнение 2014/678/ОВППС на Съвета от 26 септември 2014 година за изпълнение на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия (ОВ L 283, 2014 г., стр. 59) и на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1013/2014 на Съвета от 26 септември 2014 година за изпълнение на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия (ОВ L 283, 2014 г., стр. 9) в частта им относно жалбоподателя.

### Диспозитив

- 1) *Отменя Решение за изпълнение 2014/678/ОВППС на Съвета от 26 септември 2014 година за изпълнение на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия и Регламент за изпълнение (ЕС) № 1013/2014 на Съвета от 26 септември 2014 година за изпълнение на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия в частта им относно Tri Ocean Energy.*
- 2) *Осъжда Съвета на Европейския съюз да понесе направените от него съдебни разноски и тези на Tri Ocean Energy.*

<sup>(1)</sup> ОВ С 448, 15.12.2014 г.

**Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — Herbert Smith Freehills/Комисия**(Дело T-755/14) <sup>(1)</sup>

*(Достъп до документи — Регламент (ЕО) № 1049/2001 — Документи, свързани с обсъжданията преди приемането на директивата за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки относно производството, представянето и продажбата на тютюневи и свързани с тях изделия — Отказ за предоставяне на достъп — Изключение, свързано със защита на правните становища — Право на защита — По-висш обществен интерес)*

(2016/С 392/36)

Език на производството: английски

**Страни**

Жалбоподател: Herbert Smith Freehills LLP (Лондон, Обединено кралство) (представител: P. Wytinck, avocat)

Отвeтник: Европейска комисия (представители: P. Van Nuffel, J. Vaquero Cruz и F. Clotuche-Duvieusart)

Встъпила страна в подкрепа на отвeтника: Съвет на Европейския съюз (представители: E. Rebasti, J. Herrmann и M. Veiga)

**Предмет**

Искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна на решение Gestdem 2014/2070 на Комисията от 24 септември 2014 г., с което се отказва достъп до определени документи, свързани с приемането на Директива 2014/40/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 година за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки относно производството, представянето и продажбата на тютюневи и свързани с тях изделия и за отмяна на Директива 2001/37/ЕО (ОВ L 127, 2014 г., стр. 1)

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Herbert Smith Freehills LLP да понесе направените от него съдебни разноски, както и тези, направени от Европейската комисия.
- 3) Съветът на Европейския съюз понася направените от него съдебни разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 26, 26.1.2015 г.

**Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — Philip Morris/Комисия**(Дело T-796/14) <sup>(1)</sup>

*(Достъп до документи — Регламент (ЕО) № 1049/2001 — Документи, изготвени при подготвителните работи за приемането на директивата за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки относно производството, представянето и продажбата на тютюневи и свързани с тях изделия — Отказ за предоставяне на достъп — Изключение, отнасящо се до защитата на съдебните процедури и до защитата на правните становища — Изключение, отнасящо се до защитата на процеса на вземане на решения — По-висш обществен интерес)*

(2016/С 392/37)

Език на производството: английски

**Страни**

Жалбоподател: Philip Morris Ltd (Ричмънд, Обединеното кралство) (представители: K. Nordlander и M. Abenhaïm, avocats)

Отвeтник: Европейска комисия (представители: J. Vaquero Cruz и F. Clotuche-Duvieusart)

### Предмет

Жалба на основание на член 263 ДФЕС за отмяна на Решение Ares (2014) 3142109 на Комисията от 24 септември 2014 г., доколкото с него се отказва пълен достъп на жалбоподателя до исканите документи, с изключение на съдържащите се в тях променени лични данни.

### Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Philip Morris Ltd да заплати съдебните разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 56, 16.2.2015 г.

---

### Решение на Общия съд от 9 септември 2016 г. — Farahat/Съвет

(Дело T-830/14) <sup>(1)</sup>

(Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Сирия —  
Залпзяване на средства — Грешка в преценката)

(2016/С 392/38)

Език на производството: английски

### Страни

Жалбоподател: Mohamed Farahat (Кайро, Египет) (представители: V. Kennelly, barrister, P. Saini, QC, и N. Sheikh, solicitor)

Отвeтник: Съвет на Европейския съюз (представители: B. Driessen и A. Vitro)

### Предмет

Жалба на основание член 263 ДФЕС за отмяна на Решение за изпълнение 2014/730/ОВППС на Съвета от 20 октомври 2014 година за изпълнение на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия (ОВ L 301, 2014 г., стр. 36) и на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1105/2014 на Съвета от 20 октомври 2014 година за изпълнение на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия (ОВ L 301, 2014 г., стр. 7), доколкото те се прилагат спрямо жалбоподателя.

### Диспозитив

- 1) Отменя Решение за изпълнение 2014/730/ОВППС на Съвета от 20 октомври 2014 година за изпълнение на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия и Регламент за изпълнение (ЕС) № 1105/2014 на Съвета от 20 октомври 2014 година за изпълнение на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия, доколкото те се прилагат спрямо г-н Mohamed Farahat.
- 2) Съветът на Европейския съюз понася собствените си разноски и се осъжда да заплати тези на г-н Farahat.

<sup>(1)</sup> ОВ С 96, 23.3.2015 г.

**Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — Philip Morris/Комисия**(Дело T-18/15) <sup>(1)</sup>

**(Достъп до документи — Регламент (ЕО) № 1049/2001 — Документи, изготвени при подготовителните работи за приемането на директивата за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки относно производството, представянето и продажбата на тютюневи и свързани с тях изделия — Отказ за предоставяне на достъп — Изключение, свързано със защитата на съдебните производства — Изключение, свързано със защитата на процеса на вземане на решения — Право на защита — Повиси обществен интерес)**

(2016/С 392/39)

Език на производството: английски

**Страни**

Жалбоподател: Philip Morris Ltd (Ричмънд, Обединено кралство) (представители: К. Nordlander и М. Abenhaïm, адвокати)

Отговорник: Европейска комисия (представители: J. Vaquero Cruz и F. Clotuche-Duvieusart)

**Предмет**

Искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна на Решение Ages (2014) 3694540 от 6 ноември 2014 г. на Комисията, с което отказва достъп до някои документи, свързани с приемането на Директива 2014/40/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 година за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки относно производството, представянето и продажбата на тютюневи и свързани с тях изделия и за отмяна на Директива 2001/37/ЕО (ОВ L 127, 2014 г., стр. 1).

**Диспозитив**

- 1) Отменя Решение Ages(2014) 3694540 на Комисията от 6 ноември 2014 г., за отказ на достъп до някои документи, свързани с приемането на Директива 2014/40/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 година за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки относно производството, представянето и продажбата на тютюневи и свързани с тях изделия и за отмяна на Директива 2001/37/ЕО в частта, в която е отказан достъп до трите първи изречения на третия параграф на документ № 6.
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) Всяка страна понася направените от нея съдебни разходи.

<sup>(1)</sup> ОВ С 107, 30.3.2015 г.

**Решение на Общия съд от 14 септември 2016 г. — Trajektna luka Split/Комисия**(Дело T-57/15) <sup>(1)</sup>

**(Държавни помощи — Пристанищни услуги — Предполагам помощ в полза на публичния фериботен оператор Jadrolinija — Определяне от хърватските органи на тарифи за пристанищните услуги в пристанище Сплит за вътрешния трафик в размер, за който се твърди, че е по-нисък от размера на тарифите, прилагани както в другите пристанища на Хърватия, така и за международния трафик — Частен оператор, притежател на предполагаема изключителна концесия за експлоатацията на пътническия терминал на пристанище Сплит — Решение, което констатира липсата на държавна помощ — Държавни ресурси)**

(2016/С 392/40)

Език на производството: английски

**Страни**

Жалбоподател: Trajektna luka Split d.d. (Сплит, Хърватия) (представители: М. Bauer, Н.-J. Freund и S. Hankiewicz, avocats)



Отвeтник: Европейска комисия (представители: А. Bouchagiar и Р. J. Loewenthal)

### Предмет

Искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна на Решение С(2013) 7285 окончателен на Комисията от 15 октомври 2014 г., относно държавна помощ SA.37265 (2014/NN) — Хърватия — Предполагаема държавна помощ в полза на Jadrolinija.

### Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Trajektna luka Split d.d. да заплати съдебните разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 118, 13.4.2015 г.

---

### Решение на Общия съд от 13 септември 2016 г. — hyphen/EUIPO — Skylotec (Représentation d'un polygone)

(Дело T-146/15) <sup>(1)</sup>

*(Марка на Европейския съюз — Производство по отмяна — Фигуративна марка на Европейския съюз, изобразяваща многоъгълник — Реално използване на марката — Член 15, параграф 1, втора алинея, буква а) и член 51, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Форма, която се различава по елементи, които не променят отличителния характер)*

(2016/С 392/41)

Език на производството: немски

### Страни

Жалбоподател: hyphen GmbH (Мюнхен, Германия) (представители: М. Gail и М. Hoffmann, avocats)

Отвeтник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представител: М. Fischer)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила в производството пред Общия съд: Skylotec GmbH (Нойвид, Германия) (представители: М. De Zorti и М. Helfrich, avocats)

### Предмет

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на EUIPO от 9 март 2015 г. (преписка R 1506/2014-4), постановено в производство по отмяна между Skylotec и hyphen.

### Диспозитив

- 1) Отменя решението на четвърти апелативен състав на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) от 9 март 2015 г. (преписка R 1506/2014-4), постановено в производство по отмяна между Skylotec GmbH и hyphen GmbH, в частта, в която апелативният състав е приел, че се прекратяват правата на притежателя на регистрираната марка на Европейския съюз по отношение на стоките от класове 9 и 25 по смисъла на ревизираната и изменена Ницска спогодба относно Международната класификация на стоките и услугите за регистрация на марки от 15 юни 1957 г.
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.

- 3) Осъжда EUIPO да заплати направените от нея съдебни разноски, както и съдебните разноски на *hurphen*.
- 4) *Skylotec* понася направените от него съдебни разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 171, 26.5.2015 г.

**Решение на Общия съд от 13 септември 2016 г. — Комисия/Kakol**

(Дело T-152/15 P) <sup>(1)</sup>

**(Обжалване — Публична служба — Длъжностни лица — Конкурс на общо основание — Недопускане на кандидат — Непризнаване на диплома — Допускане до участие в предходен конкурс — Условия на сходни конкурси — Задължение за лотивирание)**

(2016/С 392/42)

Език на производството: френски

**Страни**

Жалбоподател: Европейска комисия (представители: първоначално F. Simonetti, J. Currall и G. Gattinara, впоследствие F. Simonetti и G. Gattinara)

Друга страна в производството: Danuta Kakol (Люксембург, Люксембург) (представител: R. Duta, адвокат)

**Предмет**

Жалба за отмяна на решение на Съда на публичната служба на Европейския съюз (втори състав) от 22 януари 2015 г., Kakol/Комисия (F-1/14 и F-48/14, EU:F:2015:5)

**Диспозитив**

- 1) Отменя решение на Съда на публичната служба на Европейския съюз (втори състав) от 22 януари 2015 г., Kakol/Комисия (F-1/14 и F-48/14, EU:F:2015:5).
- 2) Препраща делото на състав на Общия съд, различен от този, който се е произнесъл по настоящата жалба.
- 3) Не се произнася по съдебните разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 190, 8.6.2015 г.

**Решение на Общия съд от 9 септември 2016 г. — Puma/EUIPO — Gemma Group (Изображение на скачаща котка)**

(Дело T-159/15) <sup>(1)</sup>

**(Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз, изобразяваща скачаща котка — По-ранни международни фигуративни марки, изобразяващи скачаща котка — Относително основание за отказ — Добра администрация — Доказателство за репутацията на по-ранните марки — Член 8, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 207/2009)**

(2016/С 392/43)

Език на производството: английски

**Страни**

Жалбоподател: Puma SE (Херцогенаурах, Германия) (представител: P. González-Bueno Catalán de Osórn, адвокат)

Отговорник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представители: първоначално Р. Bullock, впоследствие D. Hanf)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO: Gemma Group Srl (Черазоло Ауза, Италия)

### Предмет

Жалба срещу решение на пети апелативен състав на EUIPO от 19 декември 2014 г. (преписка R 1207/2014-5) относно производство по възражение между Puma и Gemma Group.

### Диспозитив

- 1) Отменя решението на пети апелативен състав на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) от 19 декември 2014 г. (преписка R 1207/2014-5).
- 2) Осъжда EUIPO да заплати съдебните разходи, както и разходите на Puma SE.

<sup>(1)</sup> ОВ С 171, 26.5.2015 г.

### Решение на Общия съд от 14 септември 2016 г. — National Iranian Tanker Company/Съвет

(Дело T-207/15) <sup>(1)</sup>

*(Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Иран с цел предотвратяване на разпространението на ядрено оръжие — Запраздяване на средства — Сила на пресъдено нещо — Право на ефективни правни средства за защита — Грешка в преценката — Право на защита — Право на собственост — Пропорционалност)*

(2016/C 392/44)

Език на производството: английски

### Страни

Жалбоподател: National Iranian Tanker Company (Техеран, Иран) (представители: T. de la Mare, QC, M. Lester и J. Pobjoy, barristers, R. Chandrasekera, S. Ashley и C. Murphy, solicitors)

Отговорник: Съвет на Европейския съюз (представители: първоначално N. Rouam и M. Bishop, впоследствие M. Bishop и A. Vitro)

### Предмет

Главно искане, основано на член 263 ДФЕС, за отмяна на Решение (ОВППС) 2015/236 на Съвета от 12 февруари 2015 година за изменение на Решение 2010/413/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Иран (ОВ L 39, 2015 г., стр. 18) и на Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/230 на Съвета от 12 февруари 2015 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 267/2012 относно ограничителни мерки срещу Иран (ОВ L 39, 2015 г., стр. 3), в частта, в която тези актове се отнасят до жалбоподателя, и при условията на евентуалност, искане, основано на член 277 ДФЕС, за обявяване на неприложимостта на член 20, параграф 1, буква в) от Решение 2010/413/ОВППС на Съвета от 26 юли 2010 година относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Обща позиция 2007/140/ОВППС (ОВ L 195, 2010 г., стр. 39) и на член 23, параграф 2, буква г) от Регламент (ЕС) № 267/2012 на Съвета от 23 март 2012 година относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Регламент (ЕС) № 961/2010 (ОВ L 88, 2012 г., стр. 1), в частта, в която тези разпоредби се прилагат към жалбоподателя.

### Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.

2) *National Iranian Tanker Company* и Съветът на Европейския съюз понасят направените от тях съдебни разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 245, 27.7.2015 г.

**Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — Arrom Conseil/EUIPO — Puig France (Roméo has a Gun by Romano Ricci)**

(Дело T-358/15) <sup>(1)</sup>

(Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз „Roméo has a Gun by Romano Ricci“ — По-ранни словни марки на Европейския съюз „NINA RICCI“ и „RICCI“ — Вероятност от обръкване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Неоснователно извлечена полза от отличителния характер или от репутацията на по-ранните марки — Увреждане на репутацията — Член 8, параграф 5 от Регламент № 207/2009)

(2016/С 392/45)

Език на производството: английски

**Страни**

Жалбоподател: Arrom Conseil (Париж, Франция) (представители: С. Herissay Ducamp и J. Blanchard, адвокати)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представител: Н. Kunz)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила в производството пред Общия съд: Puig France SAS (Париж, Франция) (представител: Е. Armijo Chávarri, адвокат)

**Предмет**

Жалба против решение на първи апелативен състав на EUIPO от 26 март 2015 г. (преписка R 1020/2014-1) относно производство по възражение между Puig France и Arrom Conseil.

**Диспозитив**

1) Отхвърля жалбата.

2) Осъжда Arrom Conseil да понесе собствените си съдебни разноски, тези на Европейската служба за интелектуална собственост (EUIPO), както и на Puig France SAS.

<sup>(1)</sup> ОВ С 294, 7.9.2015 г.

**Решение на Общия съд от 14 юли 2016 г. — Preferisco Foods/EUIPO — Piccardo & Savore' (PREFERISCO)**

(Дело T-371/15) <sup>(1)</sup>

(Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз „PREFERISCO“ — По-ранна словна марка на Европейския съюз „I PREFERITI“ — Относително основание за отказ — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2016/С 392/46)

Език на производството: английски

**Страни**

Жалбоподател: Preferisco Foods Ltd (Ванкувър, Британска Колумбия, Канада) (представители: G. Macías Bonilla, P. López Ronda, G. Marín Raigal и E. Armero, avocats)

Отговорник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представители: К. Sidat Humphreys и J.-F. Crespo Carrillo)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO: Piccardo & Savore' Srl (Chiusavecchia, Италия)

### Предмет

Жалба срещу решението на втори апелативен състав на EUIPO от 15 април 2015 г. (преписка R 2598/2013-2), постановено в производство по възражение между Piccardo & Savore' и Preferisco Foods.

### Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Preferisco Foods Ltd да заплати съдебните разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 311, 21.9.2015 г.

---

### Решение на Общия съд от 13 септември 2016 г. — Perfetti Van Melle Benelux/EUIPO — PepsiCo (3D)

(Дело T-390/15) <sup>(1)</sup>

(Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз „3D“ — По-ранни словна и фигуративни марки на Европейския съюз „3D'S“ и „3D's“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2016/C 392/47)

Език на производството: английски

### Страни

Жалбоподател: Perfetti Van Melle Benelux BV (Бреда, Нидерландия) (представител: P. Testa, адвокат)

Отговорник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представители: J. Ivanauskas и A. Folliard-Monguiral)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила в производството пред Общия съд: PepsiCo, Inc. (Ню Йорк, Съединени американски щати) (представители: V. von Bomhard и J. Fuhrmann, адвокати)

### Предмет

Жалба срещу решението на пети апелативен състав на EUIPO от 8 май 2015 г. (преписка R 465/2014-5), постановено в производство по възражение между PepsiCo и Perfetti Van Melle Benelux

### Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Perfetti Van Melle Benelux BV да заплати съдебните разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 311, 21.9.2015 г.

**Решение на Общия съд от 13 септември 2016 г. — Globo Comunicação e Participações/EUIPO  
(звукова марка)**

(Дело T-408/15) <sup>(1)</sup>

*(Марка на Европейския съюз — Заявка за звукова марка — Абсолютно основание за отказ —  
Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/  
2009 — Задължение за лотивирание — Член 75 от Регламент № 207/2009)*

(2016/С 392/48)

Език на производството: френски

**Страни**

Жалбоподател: Globo Comunicação e Participações S.A. (Рио де Жанейро, Бразилия) (представители: E. Gaspar и M.-E. De Mogo-Giafferri, адвокати)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представител: A. Folliard-Monguiral)

**Предмет**

Жалба срещу решение на пети апелативен състав на EUIPO от 18 май 2015 г. (преписка R 2945/2014-5) относно заявка за регистрация на звукова марка като марка на Европейския съюз.

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Globo Comunicação e Participações S/A да заплати съдебните разходи.

<sup>(1)</sup> ОВ С 320, 28.9.2015 г.

**Решение на Общия съд от 13 септември 2016 г. — Pohjanmäki/Съвет**

(Дело T-410/15 P) <sup>(1)</sup>

*(Обжалване — Публична служба — Длъжностни лица — Повишаване — Процедура за повишаване  
за 2013 г. — Съответни роли на органа по назначаването и на ККП — Липса на атестационни  
доклади — Липса на запознаване от страна на членовете на ККП с атестационните доклади —  
Съвместимост на функциите на докладчик в ККП с тези на бивш атестиращ — Равно  
третиране — Задължение за лотивирание)*

(2016/С 392/49)

Език на производството: френски

**Страни**

Жалбоподател: Jaana Pohjanmäki (Брюксел, Белгия) (представител: M. Velardo, адвокат)

Друга страна в производството: Съвет на Европейския съюз (представители: E. Rebasti и M. Bauer)

**Предмет**

Жалба за отмяна на решение на Съда на публичната служба на Европейския съюз (първи състав) от 18 май 2015 г., Pohjanmäki/Съвет (F-44/14, EU:F:2015:46)

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата.

- 2) Г-жа Jaana Pohjanmäki понася собствените си съдебни разноски, както и тези, направени от Съвета на Европейския съюз в настоящото производство.

<sup>(1)</sup> ОВ С 337, 12.10.2015 г.

**Решение на Общия съд от 15 септември 2016 г. — Trinity Haircare/EUIPO — Advance Magazine Publishers (VOGUE)**

(Дело T-453/15) <sup>(1)</sup>

**(Марка на Европейския съюз — Производство за обявяване на недействителност — Фигуративна марка на Европейския съюз „VOGUE“ — Абсолютно основание за отказ — Липса на описателен характер — Отличителен характер — Член 52, параграф 1, буква а) във връзка с член 7, параграф 1, букви б) и в) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Недобросъвестност — Член 52, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009)**

(2016/С 392/50)

Език на производството: английски

**Страни**

Жалбоподател: Trinity Haircare AG (Херисау, Швейцария) (представители: J. Kroher и K. Bach, адвокати)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представители: J. Lewis и J. Crespo Carrillo)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила в производството пред Общия съд: Advance Magazine Publishers, Inc. (Ню Йорк, Ню Йорк, Съединени щати) (представител: D. Ivison, barrister)

**Предмет**

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на EUIPO от 27 май 2015 г. (преписка R 2426/2014-4), постановено в производството за обявяване на недействителност между Advance Magazine Publishers и Trinity Haircare.

**Диспозитив**

1) Отхвърля жалбата.

2) Осъжда Trinity Haircare AG да понесе направените от него съдебни разноски, както и разноските на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) и на Advance Magazine Publishers, Inc.

<sup>(1)</sup> ОВ С 320, 28.9.2015 г.

**Решение на Общия съд от 14 септември 2016 г. — Lotte/EUIPO — Kuchenmeister (KOALA LAND)**

(Дело T-479/15) <sup>(1)</sup>

**(Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за регистрация на словна марка на Европейския съюз „KOALA LAND“ — По-ранна национална словна марка „KOALA“ — Частично отхвърляне на заявката за регистрация — Вероятност от обръкване — Реално използване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Член 42, параграфи 2 и 3 от Регламент № 207/2009)**

(2016/С 392/51)

Език на производството: немски

**Страни**

Жалбоподател: Lotte Co. Ltd (Токио, Япония) (представители: M. Knitter и S. Schicker, адвокати)

Отговорник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представител: M. Fischer)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила в производството пред Общия съд: Kuchenmeister GmbH (Сьост, Германия) (представител: P. Blumenthal, адвокат)

### Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на EUIPO от 4 юни 2015 г. (преписка R 815/2014-1), постановено в производство по възражение със страни Kuchenmeister и Lotte.

### Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Lotte Co. Ltd да заплати съдебните разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 337, 12.10.2015 г.

### Решение на Общия съд от 9 септември 2016 г. — De Esteban Alonso/Комисия

(Дело T-557/15 P) <sup>(1)</sup>

*(Обжалване — Публична служба — Член 24 от Правилника — Искане за съдействие — Наказателно производство пред национална юрисдикция — Решение на институцията да се конституира като граждански ищец — Отхвърляне на жалбата в първоинстанционното производство като явно неоснователна — Процесуални нарушения — Условия за прилагане на член 24 от Правилника)*

(2016/C 392/52)

Език на производството: френски

### Страни

Жалбоподател: Fernando De Esteban Alonso (Сен-Мартен-дьо-Сенян, Франция) (представител: C. Huglo, avocat)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: първоначално J. Currall и C. Ehrbar, впоследствие C. Ehrbar и G. Berscheid)

### Предмет

Жалба срещу определението на Съда на публичната служба на Европейския съюз (трети състав) от 15 юли 2015 г., De Esteban Alonso/Комисия (F-35/15, EU:F:2015:87), с която се иска отмяната му.

### Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Г-н Fernando De Esteban Alonso понася направените от него съдебни разноски и съдебните разноски на Европейската комисия в настоящото производство.

<sup>(1)</sup> ОВ С 371, 9.11.2015 г.



**Решение на Общия съд от 13 септември 2016 г. — Paglieri Sell System/EUIPO (АПОТЕКЕ)**(Дело T-563/15) <sup>(1)</sup>**(Марка на Европейския съюз — Заявка за фигуративна марка „АПОТЕКЕ“ — Абсолютно основание за отказ — Описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Задължение за мотивиране — Член 75 от Регламент № 207/2009)**

(2016/С 392/53)

Език на производството: италиански

**Страни**

Жалбоподател: Paglieri Sell System SpA (Pozzolo Formigaro, Италия) (представители: P. Pozzi, F. Braga, avocats)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представители: K. Doherty и L. Rampini)

**Предмет**

Жалба срещу решението на пети апелативен състав на EUIPO от 23 юли 2015 г. (преписка R 2428/2014-5) относно заявка за регистрация на фигуративния знак „АПОТЕКЕ“ като марка на Европейския съюз.

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Paglieri Sell System SpA да заплати съдебните разноски.

---

<sup>(1)</sup> ОВ С 371, 9.11.2015 г.

**Жалба, подадена на 5 август 2016 г. — Gifi Diffusion/EUIPO — Crocs („Footwear“)**

(Дело T-424/16)

(2016/С 392/54)

Език на жалбата: английски

**Страни**

Жалбоподател: Gifi Diffusion (Вилньов-сюр-Ло, Франция) (представител: C. de Chasse, lawyer)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Crocs, Inc. (Понгмънт, Колорадо, Съединени американски щати)

**Данни за производството пред EUIPO**

Притежател на спорния промишлен дизайн: другата страна в производството пред апелативния състав

Спорен промишлен дизайн: промишлен дизайн на Общността „Footwear“ — промишлен дизайн № 733 282-0001

Обжалвано решение: решение на трети апелативен състав на EUIPO от 25 април 2015 г. по преписка R 37/2015-3

**Искания**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

— да отмени обжалваното решение,

- да обяви за недействителен дизайн на Общността № 000733282-0001,
- да осъди EUIPO да заплати съдебните разноски на жалбоподателя.

#### **Изложени основания**

- Нарушение на член 6 от Регламент № 6/2002,
- нарушение на членове 62 и 63 от Регламент № 6/2002.

---

**Иск, предявен на 4 август 2016 г. — Šroubárna Žďánice/Съвет**

**(Дело T-442/16)**

(2016/C 392/55)

*Език на производството: чешки*

#### **Страни**

*Ищец:* Šroubárna Žďánice a.s. (Кийов, Чешка република) (представител: M. Osladil, lawyer)

*Ответник:* Съвет на Европейския съюз

#### **Искания на ищеца**

Ищецът иска от Общия съд:

- да приеме, че Европейският съюз е длъжен да му заплати сумата 75 502 534 CZK като обезщетение за вреди,
- да осъди Европейския съюз да заплати съдебните му разноски.

#### **Основания и основни доводи**

Ищецът основава иска си на твърдението, че всички условия за ангажиране на извъндоговорната отговорност за вреди на Европейския съюз, които трябва да бъдат установени съгласно член 268 ДФЕС във връзка с член 340, алинея втора ДФЕС, са изпълнени:

- чрез налагането на антидъмпингови мита върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република, чийто обхват впоследствие е разширен с включването на вноса от Малайзия, Европейският съюз е нарушил задълженията си, произтичащи от членството му в СТО, изрично установени в Антидъмпинговото споразумение,
- чрез нарушаването на Антидъмпинговото споразумение е нарушил член 216, параграф 2 ДФЕС,
- в резултат на незаконните действия на Европейския съюз ищецът е претърпял вреди в размер на 75 502 534 CZK,
- налице е причинно-следствена връзка между размера на вредите и незаконните действия на Европейския съюз.

---

**Жалба, подадена на 19 август 2016 г. — Испания/Комисия**

**(Дело T-459/16)**

(2016/C 392/56)

*Език на производството: испански*

#### **Страни**

*Жалбоподател:* Кралство Испания (представител: M. Sampol Pucurull, Abogado del Estado)

*Ответник:* Европейска комисия

**Искания на жалбоподателя**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение за изпълнение 2016/1059/ЕС на Комисията от 21 юни 2016 година за изключване от финансиране от страна на Европейския съюз на някои разходи, направени от държавите членки в рамките на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на селското стопанство (ФЕОГА), секция „Гарантиране“, на Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и на Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР), що се отнася до Кралство Испания, за определени помощи за площ и с което се изключват 262 887 429,57 EUR;
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

**Основания и основни доводи**

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага едно основание, разделено на две части.

1. Жалбоподателят твърди, че фиксираната финансова корекция, приложена от Комисията, нарушава член 31 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета от 21 юни 2005 година относно финансирането на Общата селскостопанска политика (ОВ L 209, 2005 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 14, том 1, стр. 193), както и Насоките от 1997 г. (документ VI/5330/97) за условията, които трябва да са налице за прилагането на корекция от 25 % или от 10 %. Това нарушение води до превишаване на правомощията на Комисията при упражняването на нейната свобода на преценка и до нарушение на принципите на пропорционалност и правна сигурност.

- На първо място, испанските органи смятат, че различните фиксирани финансови корекции нарушават член 31, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета във връзка с прилагането на Насоките от 1997 г. и принципа на пропорционалност, тъй като Комисията не посочва сериозни и разумни доводи, за да направи извода, че трябва да се приложи финансова корекция от 25 % във връзка с пасищата в гористи местности за периода 2009 — 2013 г., с изключение на пасища в гориста местност за пет автономни области за 2009 г., като се приема за приложим член 73а, параграф 2а от Регламент (ЕО) № 796/2004 на Комисията от 21 април 2004 година за определяне на подробни правила за прилагане на интегрираната система за администриране и контрол, кръстосано спазване и модулация, предвидени в Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета относно установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски производители (ОВ L 141, 2004 г., стр. 18; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 56, стр. 210).

Испанските органи обсъждат също така прилагането от Комисията на фиксирана финансова корекция от 10 % за периода 2009 — 2013 година за пасища, включващи храсти, и за пасищата в гористите екосистеми *dehesa* за 2009 г.

- На второ място, властите считат, че обжалваното решение нарушава член 31 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 във връзка с принципите на пропорционалност и правна сигурност, тъй като не взема предвид член 73а, параграф 2а от Регламент (ЕО) № 796/2004 във връзка с член 137 от Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета от 19 януари 2009 г. за установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски стопани, за изменение на регламенти (ЕО) № 1290/2005, (ЕО) № 247/2006, (ЕО) № 378/2007 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1782/2003.

---

**Жалба, подадена на 22 август 2016 г. — Португалия/Комисия**

(Дело T-462/16)

(2016/C 392/57)

*Език на производството: португалски*

**Страни**

**Жалбоподател:** Португалска република (представители: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão и J. Saraiva de Almeida)

**Ответник:** Европейска комисия

**Искания**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение за изпълнение (ЕС) 2016/1059 на Комисията от 20 юни 2016 година за изключване от финансиране от страна на Европейския съюз на някои разходи, направени от държавите членки в рамките на Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и на Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) (нотифицирано на 21 юни 2016 г. под номер С(2016) 3753) в частта, в която поради „слабости при консолидацията“ от финансиране от страна на Европейския съюз се изключва сума в размер на 29 957 339,70 EUR от разходите, декларирани от Португалската република в рамките на помощите, свързани с площ, за финансовите 2013 и 2014 г.; и
- да осъди Европейската комисия да заплати съдебните разходи.

**Основания и основни доводи**

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага три основания.

1. Първото основание е изведено от нарушение на принципа на защита на оправданите правни очаквания от страна на Комисията, тъй като тя приела, че е изпълнена публична програма за развитие, за да коригира правата на плащане в съответствие с член 41, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета от 19 януари 2009 г. за установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски стопани, за изменение на регламенти (ЕО) № 1290/2005, (ЕО) № 247/2006, (ЕО) № 378/2007 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1782/2003 (ОВ L 30, 2009 г., стр. 16), и след това да откаже финансирането на разходите въз основа на корекцията на права, както е било предложено.
2. Второто основание е изведено от нарушение на членове 34 и 36, както и на член 41, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 73/2009.
3. Третото основание е изведено от нарушение на член 31, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета от 21 юни 2005 година относно финансирането на Общата селскостопанска политика (ОВ L 209, 2005 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 14, том 1, стр. 193) и на принципа на пропорционалност.

---

**Жалба, подадена на 22 август 2016 г. — Португалия/Комисия**

**(Дело T-463/16)**

(2016/C 392/58)

*Език на производството: португалски*

**Страни**

**Жалбоподател:** Португалска република (представители: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão и J. Saraiva de Almeida)

**Ответник:** Европейска комисия

**Искания**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение за изпълнение (ЕС) 2016/1059 на Комисията от 20 юни 2016 година за изключване от финансиране от страна на Европейския съюз на някои разходи, направени от държавите членки в рамките на Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и на Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) (нотифицирано на 21 юни 2016 г. под номер С(2016) 3753) в частта, в която от финансиране от страна на Европейския съюз се изключва сума в размер на 8 984 891,60 EUR от разходите, декларирани от Португалската република във връзка с „Кръстосаното съответствие“ за финансовите 2011, 2012 и 2013 г.; и
- да осъди Европейската комисия да заплати съдебните разходи.

### Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага шест основания.

1. Първото основание е изведено от липса на мотиви и от нарушение на член 11 от Регламент (ЕО) № 885/2006 на Комисията от 21 юни 2006 година относно реда и начина на прилагане на Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета по отношение на акредитирането на агенциите платци и други стопански субекти, както и по отношение на клиринга на счетоводните сметки на ЕФГЗ и ЕЗФРСР (ОВ L 171, 2006 г., стр. 90; Специално издание на български език, 2007 г., глава 14, том 2, стр. 37).
2. Второто основание е изведено от нарушение на член 24 от Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета от 19 януари 2009 г. за установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски стопани, за изменение на регламенти (ЕО) № 1290/2005, (ЕО) № 247/2006, (ЕО) № 378/2007 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1782/2003 (ОВ L 30, 2009 г., стр. 16), както и на член 54, буква в), втора алинея и член 71 от Регламент (ЕО) № 1122/2009 на Комисията от 30 ноември 2009 година за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета относно кръстосано спазване, модулация и интегрираната система за администриране и контрол по схемите за директно подпомагане на земеделски производители, предвидени за посочения регламент, както и за прилагане на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета относно кръстосано спазване по предвидената схема за подпомагане на лозаро-винарския сектор (ОВ L 316, 2009 г., стр. 65).
3. Третото основание е изведено от нарушение на членове 26 и 53 от Регламент (ЕО) № 1122/2009.
4. Четвъртото основание е изведено от липса на мотиви.
5. Петото основание е изведено от нарушение на принципа *ne bis in idem*.
6. Шестото основание е изведено от нарушение на принципа на пропорционалност и на член 31 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета от 21 юни 2005 година относно финансирането на Общата селскостопанска политика (ОВ L 209, 2005 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 14, том 1, стр. 193).

**Жалба, подадена на 30 август 2016 г. — Sicignano/EUIPO — Inprodi (GiCapri „a giacchett’e capri“)**

(Дело T-619/16)

(2016/C 392/59)

Език на жалбата: италиански

### Страни

**Жалбоподател:** Pasquale Sicignano (Санта Мария ла Карита, Италия) (представители: A. Masetti Zannini de Concina, M. Bucarelli, G. Petrocchi, avvocati)

**Ответник:** Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

**Друга страна в производството пред апелативния състав:** Inghirami Produzione DISTRINUZIONE SpA (Inprodi) (Милано, Италия)

### Данни за производството пред EUIPO

**Заявител на спорната марка:** жалбоподателят

**Спорна марка:** фигуративна марка на Европейския съюз със словните елементи „GiCapri „a giacchett’e capri““ — заявка за регистрация № 12 512 778

**Производство пред EUIPO:** производство по възражение

**Обжалвано решение:** решение на пети апелативен състав на EUIPO от 2 юни 2016 г. по преписка R 806/2015-5

### Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени решението на пети апелативен състав на EUIPO, постановено на 2 юни 2016 г. по преписка R 806/2015-5, с което е отхвърлена заявка № 12 512 778 за регистрация на комбинираната марка „GiCapri a giacchett’e capri“ за стоки от класове 18, 25 и 35, и съответно да уважи тази заявка,

— да осъди EUIPO да заплати всички разноски и възнаграждения във връзка с настоящото производство.

#### **Изложено основание**

— Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

---

### **Жалба, подадена на 29 август 2016 г. — České dráhy/Комисия**

(Дело T-621/16)

(2016/C 392/60)

*Език на производството: чешки*

#### **Страни**

Жалбоподател: České dráhy a.s. (Прага, Чешка република) (представители: K. Muzikář и J. Kindl, lawyers)

Ответник: Европейска комисия

#### **Искания на жалбоподателя**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение C(2016) 3993 окончателен от 22 юни 2016 г. по преписка AT.40401 — Twins, разпореждащо извършването на проверка съгласно член 20, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета от 16 декември 2002 година относно изпълнението на правилата за конкуренция, предвидени в членове 81 и 82 от Договора, и
- да осъди Комисията да заплати изцяло разноските в настоящото производство.

#### **Основания и основни доводи**

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първото основание е изведено от твърдението, че обжалваното решение е било прието въз основа на документи, получени в хода на предишна проверка в бизнес помещенията на České dráhy, извършена на основание на незаконосъобразно решение. Европейската комисия не можела да използва получените по този начин документи, дори и за приемането на обжалваното решение с настоящата жалба.
2. Второто основание е изведено от твърдението, че документите, въз основа на които е било прието обжалваното решение са били получени от Европейската комисия в хода на предишна проверка, извън предмета на проверката и поради това — незаконно.
3. Третото основание е изведено от твърдението, че обжалваното решение и свързаната с него проверка от Европейската комисия представляват несъразмерна намеса в личната сфера на жалбоподателя. Обжалваното решение е било прието от Европейската комисия без допустими по закон документи, Комисията е определила предмета на проверката недопустимо широко и е действала извън рамките на правомощията си за разследване.
4. Четвъртото основание е изведено от твърдението, че обжалваното решение не разграничава адекватно предмета и целта на проверката, включително и поради това, че определя недопустимо широко периода, за който се отнася проверката и не посочва съответни мотиви.
5. Петото основание е изведено от твърдението, че в резултат на обжалваното решение и свързаната с него проверка е налице недопустима намеса в основните права и свободи на жалбоподателя, гарантирани от член 7 от Хартата на основните права на Европейския съюз (или член 8 от Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи) и член 48 от Хартата на основните права на Европейския съюз (или член 6 от Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи).

**Жалба, подадена на 31 август 2016 г. — Чешка република/Комисия**

(Дело T-627/16)

(2016/C 392/61)

Език на производството: чешки

**Страни**

Жалбоподател: Чешка република (представители: M. Smolek, J. Pavliš и J. Vlácil)

Ответник: Европейска комисия

**Искания на жалбоподателя**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение за изпълнение (ЕС) 2016/1059 на Комисията от 20 юни 2016 година за изключване от финансиране от страна на Европейския съюз на някои разходи, направени от държавите членки в рамките на Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и на Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) (нотифицирано като документ C(2016) 3753) (наричано по-нататък „обжалваното решение“), в частта, с която се изключват разходите, направени от Чешката република във връзка със схемата за единно плащане на площ (СЕПП) в общ размер от 84 272,83 EUR, в частта, с която се изключват разходите, направени от Чешката република във връзка с инвестиции в лозаро-винарския сектор в общ размер на 636 516,20 EUR, и в частта, с която се изключват разходите, направени от Чешката република във връзка с изискванията за „кръстосано спазване“ в общ размер на 29 485 612,55 EUR,
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

**Основания и основни доводи**

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят изтъква във връзка със схемата за единно плащане на площ (СЕПП) нарушение на член 52, параграф 1 от Регламент (ЕС) № на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно финансирането, управлението и мониторинга на общата селскостопанска политика. Комисията е решила да изключи разходите от финансирането от страна на Европейския съюз, въпреки, че не е било налице нарушение на правото на Съюза или на националното право.

Във връзка с инвестициите в лозаро-винарския сектор жалбоподателят изтъква нарушение на член 52, параграф 1 от Регламент № 1306/2013. Комисията е решила да изключи разходите от финансирането от страна на Съюза, въпреки, че не е било налице нарушение на правото на Съюза или на националното право.

Във връзка с изискванията за „кръстосано спазване“, жалбоподателят изтъква две основания:

- Първото основание е нарушение на член 52, параграф 1 от Регламент № 1306/2013. Комисията е решила да изключи разходите от финансирането от Съюза, въпреки, че не е било налице нарушение на правото на Съюза или на националното право.
- При условията на евентуалност, жалбоподателят изтъква второ основание, а именно нарушение на член 52, параграф 2 от Регламент № 1306/2013. Дори оплакванията в първото основание да представляват нарушение на правото на Съюза (quod non), Комисията неправилно е оценила сериозността на това нарушение и финансовата вреда за Съюза.

**Иск, предявен на 2 септември 2016 г. — Remag Metallhandel и Jaschinsky/Комисия**

(Дело T-631/16)

(2016/C 392/62)

Език на производството: английски

**Страни**

Ищци: Remag Metallhandel GmbH (Щайр, Австрия) и Werner Jaschinsky (Санкт Улрих бай Щайр, Австрия) (представител: M. Lux, lawyer)

Отвeтник: Европейска комисия

### Искания на ищците

Ищците твърдят, че OLAF е отправила искане и впоследствие е настояла органите на държавите членки да възстановят антидъмпинговите мита за всички пратки силициев метал, изнесени от Тайван за ЕС в съответствие с Регламент (ЕО) № 398/2004 на Съвета от 2 март 2004 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на силиций с произход в Китайската народна република (ОВ L 66, 2004 г.) и Регламент за изпълнение (ЕС) № 467/2010 от 25 май 2010 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на силиций с произход от Китайската народна република, чийто обхват е разширен и към вноса на силиций, изпратен от Република Корея, независимо дали е деклариран с произход от Република Корея (ОВ L 131, 2010 г.), без обаче да представи никакви или достатъчно доказателства, че силиконът, който Remag е внесло от Тайван, е с произход от Китай, поради което иска от Общия съд:

- да осъди ответника да заплати обезщетение на ищците съгласно исканията им, изложени в исковата молба, както и да заплати мораторни лихви в размер на 8 % на година и
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски за производството пред Общия съд.

### Основания и основни доводи

В подкрепа на иска си ищците излага пет основания.

1. Първото основание е, че като поискала от държавите членки да съберат антидъмпинговите мита, преди разследването ѝ да е потвърдило произхода на стоките, за да предотврати погасяването по давност на твърденията от нея като дължими мита, OLAF насочила и подтикнала националните администрации към нарушение на член 220, параграф 1 и член 221, параграф 1 от Митническият кодекс на Общността.
2. Второто основание е, че като отправила искане за събиране, пренебрегвайки факта, че претоварването на силиций от Китай не доказва, че силицият е с произход от Китай, OLAF нарушила принципа на добра администрация и задължението за обосноваване на изводите с конкретни доказателства.
3. Третото основание е, че с твърдението си за произход от Китай на целия износ на силиций от Тайван OLAF разместила тежестта на доказване на непреференциалния произход на стоките.
4. Четвъртото основание е, че като твърди, че извършваната в Тайван преработка на силиций не е достатъчна, за да се приеме той е с произход от Тайван, без да вземе предвид използването на преработения силиций, OLAF нарушила правилата за определяне на произхода съгласно тълкуването им от Съда на Европейския съюз.
5. Петото основание е твърдение за нарушение на правото на защита на ищците.

---

**Жалба, подадена на 7 септември 2016 г. — Deichmann/EUIPO — Vans (Пунктирано странично изображение на обувка)**

**(Дело T-638/16)**

(2016/С 392/63)

Език на жалбата: немски

### Страни

Жалбоподател: Deichmann SE (Есен, Германия) (представител: С. Onken, Rechtsanwältin)

Отвeтник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Vans, Inc. (Сайпръс, Калифорния, Съединени американски щати)



**Данни за производството пред EUIPO**

*Заявител на спорната марка:* другата страна в производството пред апелативния състав

*Спорна марка:* позиционна марка на ЕС (пунктирано странично изображение на обувка) — заявка за регистрация № 10 263 895

*Производство пред EUIPO:* производство по възражение

*Обжалвано решение:* решение на четвърти апелативен състав на EUIPO от 6 юли 2016 г. по преписка R 408/2015-4

**Искания**

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да измени обжалваното решение като отмени решението на отдела по споровете от 23 декември 2014 г., уважи възражение В 001919210 и отхвърли заявка за регистрация на марка на Европейския съюз № 10 263 895,
- при условията на евентуалност да отмени решението на четвърти апелативен състав на EUIPO от 6 юли 2016 г. по преписка R 408/2015-4,
- да осъди EUIPO да заплати съдебните разноски.

**Изложени основания**

- нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009,
- нарушение на правило 19, параграф 2 и правило 20, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 2868/95, на член 151, параграфи 1 и 2 от Регламент № 207/2009, на принципите на правна сигурност и недопускане на обратното действие.

---

**Жалба, подадена на 8 септември 2016 г. — GEA Group/Комисия**

**(Дело T-640/16)**

(2016/С 392/64)

*Език на производството: английски*

**Страни**

*Жалбоподател:* GEA Group AG (Дюселдорф, Германия) (представители: I. du Mont и C. Wagner, адвокати)

*Ответник:* Европейска комисия

**Искания на жалбоподателя**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение С (2016) 3920 на Европейската комисия от 29 юни 2016 г. за изменение на Решение С (2009) 8682 окончателен от 11 ноември 2009 година относно процедура по Договора за ЕО и член 53 от Споразумението за ЕИП (АТ/38589 — Топлинни стабилизатори),
- при условията на евентуалност, да намали размера на глобата и да определи нов падеж за плащане и лихва (след приемане на обжалваното решение), и
- да се осъди Европейската комисия да заплати съдебните разноски.

**Основания и основни доводи**

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. С първото основание се твърди, че Европейската комисия е нарушила член 25 от Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета от 16 декември 2002 година относно изпълнението на правилата за конкуренция, предвидени в членове 81 и 82 от Договора, приемайки обжалваното решение въпреки изтичането на погасителната давност.
2. С второто основание се твърди, че обжалваното решение нарушава член 266, първа алинея ДФЕС и правото на защита на жалбоподателя, тъй като не му е била дадена възможност да развие становището си устно.
3. С третото основание се твърди, че Комисията е нарушила член 23, параграфи 2 и 3 от Регламент № 1/2003, тъй като не е приложила 10-процентовия таван по отношение на жалбоподателя, а е приложила същия за друг нарушител в ущърб на жалбоподателя.
4. С четвъртото основание се твърди, че Комисията е нарушила принципа на равно третиране, като е наложила единствено на жалбоподателя отговорността за поведение, за което е било установено, че отговарят други нарушители, а неговата отговорност е само производна, и като е възложила допълнителната тежест, произтичаща от намалената отговорност на другия нарушител, изключително в ущърб на жалбоподателя.
5. С петото основание се твърди, че Комисията е действала *ultra vires*, като с обратна сила е определила падеж за плащане към момент, в който не е съществувало действително правно основание за плащане, както и че не е посочила мотиви съгласно член 296, втора алинея ДФЕС, защото не е изяснила причините, поради които се е отклонила от практиката си.

---

**Жалба, подадена на 12 септември 2016 г. — Iame/EUIPO — Industrie Aeronautiche Reggiane (Parilla)**

(Дело T-642/16)

(2016/C 392/65)

Език на жалбата: италиански

**Страни**

Жалбоподател: Iame SpA (Милано, Италия) (представители: M. Mostardini, G. Galimberti, F. Mellucci, R. Kakkar, avvocati)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Industrie Aeronautiche Reggiane Srl (Reggio Emilia, Италия)

**Данни за производството пред EUIPO**

Притежател на спорната марка: Жалбоподателят

Спорна марка: Фигуративна марка на Европейския съюз със словния елемент „Parilla“ — марка на Европейския съюз № 3 065 182

Производство пред EUIPO: Производство по отмяна

Обжалвано решение: Решение на първи апелативен състав на EUIPO от 23 юни 2016 г. по преписка R 608/2015-1

**Искания**

Жалбоподателят моли Общия съд:

— да отмени обжалваното решение поради нарушение на член 51 от Регламент (ЕО) № 207/2009, в частта му, в което отхвърля жалба R0608/2015-1 и потвърждава отмяната поради неизползване на фигуративна марка на ЕС „Parilla“ № 3065182 с притежател IAME S.p.A. за всички продукти и услуги от класове 7 и 41;

и вследствие на това:

— да отхвърли искането за отмяна по член 51 от Регламент (ЕО) № 207/2009 на фигуративна марка на ЕС „Parilla“ № 3065182 с притежател IAME S.p.A., за всички продукти и услуги от класове 7 и 41;

— без да се засяга възможността за последващо формулиране на твърдения;

— да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

**Изложено основание**

— Нарушение и неправилно прилагане на член 51 от Регламент (ЕО) № 207/2009.

---









ISSN 1977-0855 (електронно издание)  
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз  
2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**